

# ב"ה Torah Tidbits

ISSUE 1482 AUG 27<sup>TH</sup> '22 ל' אב תשפ"ב

פרשת ראה

PARSHAT RE'EH - ROSH CHODESH  
AVOT CHAPTER 1

OU  
לפי ישראל

ראה אנכי נתן  
לפניכם היום  
ברכה וקללה  
דברים י"א: כ"ו



Aliya By Aliya  
Sedra Summary  
Rabbi Reuven Tradburks  
Director of RCA Israel Region  
page 6



OU Israel Parenting  
Column  
Dr. Ethan Eisen, PhD  
page 48



YERUSHALAYIM IN/OUT TIMES FOR SHABBAT PARSHAT RE'EH

CANDLES 6:35PM • EARLIEST 5:49PM • HAVDALA 7:47PM • RABBEINU TAM 8:27PM

# Table of Contents

---

**04** Dear Torah Tidbits Family  
Rabbi Avi Berman

**06** Aliya By Aliya Sedra Summary  
Rabbi Reuven Tradburks

**12** The Second Tithe and Strong Societies  
Rabbi Lord Jonathan Sacks zt"l

**18** Probing The Prophets  
Rabbi Nachman Winkler

**20** Selecting Our Direction  
Rabbi Shalom Rosner

**22** Dazzling Days  
Rebbetzin Shira Smiles

**24** Why Wait?  
Rabbi Judah Mischel

**32** OU Israel  
Schedule

**36** Simchat Shmuel  
Rabbi Sam Shor

**38** Re'eh: First Israel, then Sinai  
Rabbi Moshe Taragin

**42** Chazan Having Trouble Taking 3  
Steps Back Rabbi Daniel Mann

**46** Harmony  
Rabbi Aaron Goldscheider

**48** Our "Sweet-smelling" Mission  
Menachem Persoff

**50** OU Israel Parenting Column  
Dr. Ethan Eisen, PhD

**52** Shemitat Kesafim and Prozbul  
Rabbi Moshe Bloom

**54** Blessings And Shmita  
Rakel Berenbaum

**56** The Y- Files Weekly Comic  
Netanel Epstein

**60** Torah 4 Teens By Teens  
Meron Nemirov // Koby Erdfarb



## *Kiddush Levana*

Earliest Kiddush Levana, 3 Days After Molad **4 Elul/ Tues. night Aug. 30**

7 Days After Molad **8 Elul/ Motzei Shabbat Sept. 3**

Last Opportunity to Say Kiddush Levana Until **15 Elul, Motzei Shabbat Sept. 10, until 3:07 am**

## *Rosh Chodesh*

Rosh Chodesh Elul is celebrated on Shabbat and Sunday.

# CANDLE LIGHTING AND HAVDALA TIMES



CANDLES	EARLIEST	RE'EH	HAVDALA	SHOFTIM		
				Candles	Earliest	Havdala
6:35	5:49	Yerushalayim / Maale Adumim	7:47	6:26	5:42	7:38
6:52	5:52	Aza area (Netivot, S'derot, Et al)	7:49	6:44	5:44	7:40
6:53	5:50	Beit Shemesh / RBS	7:48	6:45	5:43	7:39
6:50	5:50	Gush Etzion	7:47	6:42	5:42	7:38
6:52	5:51	Raanana / Tel Mond / Herzliya / K. Saba	7:49	6:43	5:44	7:40
6:51	5:50	Modi'in / Chashmona'im	7:48	6:42	5:43	7:39
6:52	5:51	Netanya	7:49	6:43	5:44	7:40
6:51	5:51	Be'er Sheva	7:48	6:43	5:44	7:39
6:52	5:51	Rehovot	7:49	6:43	5:44	7:40
6:35	5:51	Petach Tikva	7:49	6:26	5:44	7:40
6:51	5:50	Ginot Shomron	7:48	6:42	5:43	7:39
6:42	5:51	Haifa / Zichron	7:50	6:33	5:44	7:40
6:50	5:49	Gush Shiloh	7:47	6:41	5:42	7:38
6:52	5:51	Tel Aviv / Giv'at Shmuel	7:49	6:44	5:44	7:40
6:50	5:50	Giv'at Ze'ev	7:48	6:42	5:42	7:38
6:50	5:50	Chevron / Kiryat Arba	7:47	6:42	5:42	7:38
6:53	5:52	Ashkelon	7:50	6:44	5:45	7:41
6:52	5:51	Yad Binyamin	7:49	6:43	5:44	7:40
6:45	5:49	Tzfat / Bik'at HaYarden	7:48	6:36	5:42	7:38
6:50	5:49	Golan	7:47	6:41	5:41	7:38

**Rabbeinu Tam (J'lem) - 8:27 PM • next week - 8:18 pm**

Times According to MyZmanim (20 min. before sundown in most cities,  
40 min. in Yerushalayim and Petach Tikva, 30 min. in Tzfat/Haifa)



OU Kashrut ♦ NCSY ♦ Jewish Action ♦ JLIC NJCD / Yachad / Our Way ♦ OU West Coast ♦  
OU Press ♦ Synagogue/Community Services ♦ OU Advocacy ♦ OU Israel

**MOISHE BANE, PRESIDENT OF THE ORTHODOX UNION** Mitchell Aeder, Chairman of  
the Board, Orthodox Union | Esther Williams, OU Israel Chair | Gary Torgow, Chair, OU

Kashrus Commission

**RABBI MOSHE HAUER, EXECUTIVE VICE PRESIDENT** Rabbi Joshua M. Joseph, Ed.D. Executive Vice President  
& Chief Operating Officer | Rabbi Dr. Tzvi Hersh Weinreb, Exec. V.P. Emeritus | Shlomo Schwartz, Chief Financial  
Officer | Lenny Bessler, Chief Human Resources Officer

**OU KOSHER:** Rabbi Menachem Genack, CEO/Rabbinic Administrator OU Kosher | Rabbi Moshe Elefant, COO/Exec-  
utive Rabbinic Coordinator **ISRAEL:** Rabbi Yissachar Dov Krakowski, Rabbinic Administrator | Rabbi Ezra Friedman,  
The Gustave & Carol Jacobs Center for Kashrut Education/Rabbinic Field Representative

Headquarters: 11 Broadway, New York, NY 10004 ♦ 212-563-4000 ♦ website: www.ou.org



**Editor Emeritus:** Phil Chernofsky

**Editor:** Rabbi Aaron Goldscheider | aarong@ouisrael.org

**Advertising:** Ita Rochel | 02-5609125 or ttads@ouisrael.org

**Website:** www.torahtidbits.com

**Not getting enough TTs? Too many? None at all?**  
**Contact our DISTRIBUTION 050-577-2111 • ttlist@ouisrael.org**

## OTHER Z'MANIM



### JERUSALEM

**Ranges 11 days Wed. - Shabbat**  
**Aug 24-Sept. 3 / 27 Av - 7 Elul**

Earliest Tallit and Tefillin	<b>5:17 - 5:24</b>
Sunrise	<b>6:10 - 6:16</b>
Sof Zman Kriat Shema	<b>9:25 - 9:27</b>
Magen Avraham	<b>8:47 - 8:49</b>
Sof Zman Tefila	<b>10:30</b>
(According to the Gra and Baal HaTanya)	
Chatzot (Halachic Noon)	<b>12:41 - 12:38</b>
Mincha Gedola (Earliest Mincha)	<b>1:14 - 1:10</b>
Plag Mincha	<b>5:51 - 5:40</b>
Sunset (Including Elevation)	<b>7:17 - 7:05</b>

Seymour J. Abrams • Orthodox  
Union Jerusalem World Center  
• Avrom Silver Jerusalem  
College for Adults • Wolinetz  
Family Shul • Makom Balev •  
Birthright • Yachad • NCSY  
in Israel • JLIC in Israel • Pearl  
& Harold M. Jacobs ZULA Out-  
reach Center • The Jack Gindi Oraita Program •  
OU Israel Kashrut



### ZVI SAND, PRESIDENT, OU ISRAEL

Yitzchak Fund, Former President, OU Israel  
Rabbi Emanuel Quint z"l, Senior Vice President |  
Prof. Meni Koslowsky, Vice President

### VAAD MEMBERS:

Dr. Michael Elman | Stuart Hershkowitz | Moshe  
Kempinski | Sandy Kestenbaum | Harvey Wolinetz

### RABBI AVI BERMAN, EXECUTIVE DIRECTOR, OU ISRAEL

David Katz, CFO, OU Israel | Chaim Pelzner, Director  
of Programs, OU Israel | Rabbi Sam Shor, Director  
of Programs, OU Israel Center Rabbi Shalom Gold,  
Dean, Avrom Silver Jerusalem College for Adults  
22 Keren HaYesod <-> POB 37015 <-> Jerusalem  
91370

phone: (02) 560 9100 | fax: (02) 561-7432

email: office@ouisrael.org

website: www.ouisrael.org

**Founders and initial benefactors of the OU Israel  
Center: George and Ilse Falk a"h**

Torah Tidbits and many of the  
projects of OU Israel are assisted  
by grants from **THE JERUSALEM  
MUNICIPALITY**



OU Israel, Torah Tidbits does not endorse the political or  
halachic positions of its editor, columnists or advertisers, nor  
guarantee the quality of advertised services or products. Nor  
do we endorse the kashrut of hotels, restaurants, caterers or  
food products that are advertised in TT (except, of course,  
those under OU-Israel hashgacha). Any "promises" made in  
ads are the sole responsibility of the advertisers and not that  
of OU Israel, the OU Israel Center, Torah Tidbits.

# DEAR TORAH TIDBITS FAMILY



**RABBI AVI BERMAN**

Executive Director, OU Israel



Among the many beautiful elements of living in *Medinat Yisrael*, seeing the gathering of Jews from different backgrounds continues to inspire me. I find it particularly apparent when I see the continuation of diverse Jewish *minhagim* that originate from countries far and wide. Moreover, seeing the adoption of *minhagim* by those who have a different tradition is a clear example of the appreciation we have for the diverse *minhagim* that have upheld *yiddishkeit* over the centuries, regardless of their origin.

That said, some *minhagim* are tougher than others. I have yet to come across an Ashkenazi Jew who voluntarily takes on the Sefardi *minhag* of saying *Selichot* during the month of *Elul*. Similarly, I have yet to find a Sefardi Jew who is willing to give up *kitniyot* on *Pesach*. However, there are some *minhagim* that continue to become more widespread due to their

approachability and beauty.

Considering the fact that my father is a descendant of the Vilna Gaon, it is somewhat surprising that my parents chose to give me an *upsherin*, known in Hebrew as “*chalahkah*,” a haircutting ceremony that typically takes place when a boy turns three. In fact, in the years I spent as a boy in Brooklyn, I was hard pressed to find peers who had an *upsherin* when they were three.

In an effort to learn more about the *minhag*, I have uncovered many insights into the tradition and found a lot of beauty in the *halachic* practice. And therefore, when raising our seven boys, my wife and I decided to continue the *minhag* of *upsherin*, while adding a personal touch: on the day of their *upsherin*, each of our sons were taken to see Rav Mordechai Eliyahu *zt”l* who snipped the first cut of hair.

Over the years I have been asked about the *minhag* of *upsherin*. And while at times I might share some of the kabbalistic and *halachic* principles I have come across, my wife and I felt compelled to uphold the tradition of *upsherin* after seeing the impact it had on our boys. At just three years old, after meeting with Rav Mordechai Eliyahu *zt”l*, donning *kippot*, *peyot* and *tzitzit*, our boys represented *Klal Yisrael*.

I can still remember how I felt seeing my oldest son Meir after his *upsherin*, taking in his haircut, his new beautiful *kippah* and *tzitzit*. While moments before Meir was

May the Torah learned from this issue of Torah Tidbits be לעיני my father

משה בן צבי ז”ל

**Moshe Goldstein ז”ל**

on his 30th *yahrzeit*, 3 *Elul*

Harriet Goldstein - Mark  
Grandsons, great-grandchildren  
and great-great-grandchildren

our little toddler, he now looked like a little boy, and without even realizing it, my wife and I found ourselves treating him like the little boy he became. This tradition became so special to us that my wife and I were saddened when our youngest son had his *upsherin*. When would we have this opportunity again?

Just 21 years after his own *upsherin*, my family celebrated the *upsherin* of Meir's son, Binyamin, named for my daughter-in-law's father, Rav Benny Eisner, z"l. Following in our family's tradition, Meir and his wife Rachel Leah brought Binyamin to Rav Shmuel Eliyahu who greeted my grandson with a big smile, gave him a *bracha* and got him excited for what was about to happen. Witnessing that moment brought me an immense amount of joy.

There was another element that made that interaction particularly meaningful. When bringing my grandson to Rav Eliyahu, I noticed a Yemenite family waiting beside us with their three-year-old son who was also in line to begin his *upsherin* ceremony. Upon reflection I realized how truly beautiful that moment was - the practice of *upsherin* is not a *sefardi minhag*, and yet this Yemenite family joined us in this special tradition!

For generations we have beseeched *HaShem* for *kibbutz galuyot* (ingathering of the exiles). In *Shemoneh Esrei* we say:



תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גְּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ וְשָׂא  
 יָס לְקַבֵּץ גְּלוּיֵינוּ וְקַבְּצֵנוּ יַחַד  
 מֵאַרְבַּע כְּנָפוֹת הָאָרֶץ. בְּרוּךְ אַתָּה  
 ה'; מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל."

"Sound the great shofar for our freedom, raise a banner to gather our exiles, and gather us together from the four corners of the earth. Blessed are You HaShem, Who gathers in the dispersed of His people Yisrael."

The Land of Eretz Yisrael is home to more

than seven million Jews who come from countries around the world, bringing with them their family's *minhagim*, many of which date back centuries. How fortunate are we to live in this precious Land where we can learn from one another and adopt the customs that are meaningful to us! May we continue to see the beauty in the ways in which our fellow member of *Am Yisrael* relates to *HaShem* and connects through their traditions to the *Borei Olam*.

Wishing you all an uplifting and inspiring Shabbat,

Rabbi Avi Berman  
 Executive Director, OU Israel  
[aberman@ouisrael.org](mailto:aberman@ouisrael.org)

Dedicated L'iluy Nishmat  
 מרים בת ר' מרדכי ברוך בענדיט ע"ה  
**Miriam Rich a"h**  
 whose 14th Yahrzeit is on אלול ו'

# RE'EH

## ALIYA-BY-ALIYA SEDRA SUMMARY



**Rabbi Reuven  
Tradburks**  
Director of  
RCA Israel Region

Parshat Re'eh begins a section filled with mitzvot. In the next 3 parshiot there are 170 Mitzvot,  $\frac{1}{4}$  of all the mitzvot of the Torah. In the flow of Moshe's speech, he is switching from a discussion of how we got to where we are to a discussion of how we are to live in the Land. No more speaking about it; now we are speaking of it, the creation of the Jewish society in the Land. In the first 3 parshiot of Devarim he reviewed our history and its lessons. If you doubt you can take the Land, remember the sin of the spies; don't repeat their skepticism. If you doubt your ability, remember your victories over Sichon and Og. If you are worried that the nations are too powerful for you, remember the wonders of Egypt; He will do what is necessary. If you doubt your worth, remember Sinai; He chose to speak with you, His people. And if you think you are superior, remember your failing of the golden calf. These first 3 parshiot address the thoughts, doubts, concerns in the minds of the people; Moshe assuages those uncertainties through recounting the lessons of their journey to here. Now Moshe begins to address the society we want to build in the Land. What are the pillars of

this new society? What are its features? Its principles, its values. It is this that Moshe addresses now, through the language of mitzvot. It is to be a G-d centered society. Your loyalty to G-d will be challenged; it must be vigilantly protected. And a society of generosity.



### **1<sup>st</sup> aliya (Devarim 11:26-12:10)**

I place before you blessing as a consequence of keeping mitzvot; and curse as a consequence for not. You are entering the Land and will establish yourself there. These are the laws: rid the Land of idols whether they are on mountains, hills or under trees. And hence uproot service of them. Do not serve your G-d in many places rather serve Him in the one place I choose. That is where you shall bring all your offerings. And that is where you shall rejoice.

We are introduced here for the first time to the notion of one Temple; there is one and only one place of national service of G-d. By having just one place, we reinforce that there is but one G-d. And we are introduced to the notion of simcha. In serving G-d in this one central place, you will have simcha. Simcha is the inner joy, the satisfaction, elation of standing before G-d. True joy is the sense that our lives have meaning, that we have a treasured relationship with G-d and He with us; nothing could be more meaningful or more satisfying. That is simcha, inner joy.



### **2<sup>nd</sup> aliya (12:11-28)**

The place that G-d will choose to dwell shall be the place you bring your offerings. And you shall rejoice there with your family, your workers and the Levi. Now, you may consume meat

wherever you dwell, but not as holy offerings. The holy things are to be done in this one place only. When you enjoy expansive borders and want to consume meat, you may do so without any restrictions of tuma. However, do not consume the blood. You may not offer holy things and vows in your locale, but only in the place He chooses.

The Torah is emphasizing the exclusive nature of the Temple. And at the same time distinguishing between consumption of meat and Divine service. Meat you may consume wherever you are; it is mundane, routine, not Divine service. Meat of Divine Service; that may only take place in the central place.



**3<sup>rd</sup> aliya (12:29-13:19)** When you become settled in the Land, be wary of the snare of attraction

of the religions in the Land. Though you be tempted to want to learn how they serve their gods and to borrow from that, do not do it. We have ours; do not add, nor subtract from our own. If a prophet predicts future events with accuracy but instructs people to follow a false god, do not listen to him. You are to follow G-d. If your brother, son, daughter or even wife or best friend try to convince you to follow an idol, do not listen to them. They are to be put to death for attempting to sway people to idol worship; you are not to shield them. If an entire city worships idols, it is to be destroyed.

This aliya outlines the allure of idol worship and in particular, the hooks, the lures that draw people. In particular 4 hooks: the beauty of the practices, the power of the charismatic prophet, the draw of the people closest to us, and the sway of the crowd.

**Jeff Mor**  
DIAMONDS & JEWELRY

TRUE WHOLESALE FROM THE DIAMOND  
BOURSA WITH OVER 25 YEARS EXPERIENCE  
MEMBER DIAMOND DEALERS CLUB

ENGAGEMENT RINGS • STUD EARRINGS  
PENDANTS • TENNIS BRACELETS

☎ 050-573-9061 ✉ jeffmor36@gmail.com  
🌐 www.JeffMorDiamondJewelry.com

**BROTHERS**  
MOVING CO.

**THE STRONGEST... THE MOST GENTLE**

054-216-0087 • brothersmovingisrael@gmail.com

**PolarAir**

**Air Conditioning & Heating**  
Sales & installation of  
Inverter | Multi | VRF | Central

- ✓ Plenty of references
- ✓ Professional & reliable
- ✓ Only Jewish labor

www.polarair.biz | polarairbiz@gmail.com | ☎ 052-240-5063

The religions of the world have their attraction. There are many noble practices, much grandeur, inspiration and beauty. You may wonder perhaps if our services can be enhanced by gospel singers or the majesty of the Church organ. Don't go looking for their best. For 2 reasons: our practices are ours. We serve Him in the way He says. And second, in looking at their practices, you risk being drawn to switch sides and simply stay with theirs.

And people influence people. The prophet, who has earned authority through predicting the future, has great sway. Don't listen to him if he professes a belief in idols. So too, those closest to us, relatives, spouses, best friends. People listen to people they trust. But not if they are drawing you to idols. And the power of the group – social pressure, an entire city. For all of these, it is difficult to turn against them in judgment. We protect our leaders, our family. We know this all too well; the desire to protect the person in power or the family member, while allowing them to continue their damaging ways.



**4<sup>th</sup> aliya (14:1-21)** The laws of kashrut: animals with a split hoof and chew their cud may be eaten. Fish with fins and scales. Birds that are predatory are listed as not kosher. And do not consume an animal that died on its own, nor cook a calf in its mother's milk.

The laws of kashrut can be seen as a barrier to social contact with the peoples of the Land. While we see the Divine in every person and this demands of us to respect and honor every person for that Divine image, the Torah is very concerned that if we come too close to the idol worshipper

we will be attracted to the idol worship. Too close, too dangerous. Food is the forum for social intimacy. Hence, our rules severely limit this social contact in order to protect us from slipping into idol worship.



**5<sup>th</sup> aliya (14:22-29)** Maaser sheni: 10% of your produce is to be eaten in proximity to the Temple area. If this is too much to transport, exchange it for money. The money must be used for food in the holy place, shared with others. And you will rejoice before G-d.

Maaser sheni is an unusual mitzvah. Teruma is an amount given to Kohanim, as a tax to support the Kohanim. Maaser is 10% given to the Leviim to support them. But Maaser sheni is 10% of the remainder of the crop to be eaten in the holy place, in proximity to the Temple area; in Shilo that meant within eyesight of the Temple area, in Jerusalem it meant within the city walls. There are 2 implications to this mitzvah: 1) the farmer is forced to go regularly to experience the holiness of the mikdash and 2) Jerusalem becomes full of produce. If 10% of all produce must end up in Jerusalem, the prices fall due to supply, and those in need know they can find plenty of food for cheap in Jerusalem. This is a double mitzvah: a push to the farmer to stay connected to holiness. And another form of safety net for the needy; Jerusalem becomes a breadbasket, city of plenty, of surplus and hence of help to those in need.



**6<sup>th</sup> aliya (15:1-18)** Shmita for loans: the 7<sup>th</sup> year cancels all loans. G-d will bless you in the Land so that there will be no poor. When one who is needy approaches you, open

your hand and give what he needs. Do not withhold a loan as the shemita year approaches knowing it will be canceled. Rather give him, for there will always be needy people. A slave shall also go free in the 7<sup>th</sup> year. Give him freely upon his release. Should he want to remain a slave to you, he may do so. Don't resent sending him free, for he worked for you for 6 years; G-d will bless you for your compliance.

This aliya and the one before form a second pillar of society in the Land: care for others. The first pillar was a G-d central society, monotheism, expressed by a central Temple where all offerings are brought. Care for others is the next pillar. The canceling of loans every 7 years is a form of bankruptcy; allowing a fresh start for one who has fallen on hard times. The Torah says there will be no poor. And then at the end of the aliya it says there will always be poor. What it means is that there will always be people who are needy. But when G-d blesses you with bounty, there is no reason for those people to be needy anymore; the farmer will share his bounty. When you are blessed, share the blessing with those who need. There will be people who need; it is your job to make sure they do not remain that way.



7<sup>th</sup> aliya (15:19-16:17) A first-born animal shall be brought as an offering. Should it be blemished, it is consumed by the owner. Pesach: the Pesach offering must be brought in the place He chooses. Shavuot: You and all yours shall rejoice in the place He chooses. Sukkot: You shall celebrate for 7 days at the time of the harvest and shall be joyful. On these holidays one appears

## Remember When It Was Fun Traveling Abroad?

Nowadays, it's much more fun and practical owning a **SEA-VIEW holiday home in Ashkelon!** We have the largest selection and best prices!



We also arrange mortgages for no fee and offer superior interior design services, as well as a superb selection of apartment rentals too.



**Ashkelon Properties**

LIVE OPPOSITE THE SEA  
call David at 054-433-2621  
davidz@AshkelonProperties.com  
[www.ashkelonproperties.com](http://www.ashkelonproperties.com)

30+ styles - all sizes  
for women & girls

*Cover what you want - in style!*

MarSea Modest Swim & Casualwear Marci Rapp  
www.MarSeaModest.com (\$USD) 050-424-8359

28" Pencil Skirts  
3/4 Tees/Tops  
& more

*Cover what you want - in style!*



**KEREN MALKI**

1-800-368-7777  
THE MALKI FOUNDATION

[www.kerenmalki.org](http://www.kerenmalki.org)

02-567-0602

Keren Malki empowers families of children with special needs in Israel to choose home care. Donations are tax-approved in Israel, US and UK.

Honoring the memory of Malka Chana Roth ת"ח 1985-2001, killed in the Sbarro bombing.

before G-d and celebrates with what we have been blessed with.

The 3 regalim or pilgrimage holidays are religious social engineering. The Jew needs to spend time in Jerusalem regularly. That experience makes a difference. We all know that. Moving out of our routine and experiencing a different, more rarefied and holy place will leave its mark. While we are always before G-d, the regular journey to Jerusalem creates a regular bond with rarefied holiness. We see it in our own time; oh, how privileged we are to see the impact of the richness of our modern day Jerusalem on the Jews of the world. How many of us had our religious journey sparked in these streets of Jerusalem? The pilgrimage holidays are social engineering: the experience of the holiness of the Mikdash positively impacts the holiness of the people.

## HAFTORAH

### YESHAYAHU 66:1-24

This *haftorah*, read whenever Shabbat coincides with Rosh Chodesh, mentions

how in the messianic era, every Shabbat and every Rosh Chodesh everyone will come to the Temple to worship Hashem.

In this prophecy Yeshayahu tells us how Hashem (who is too great to be fully contained in physical space, even in the Temple) pays attention to the humble G-d-fearing person, and rejects a person who does (or even intends) evil.

The prophet continues to foretell the fortune that will come upon Yerushalayim (and the Jewish nation) in the time to come, and how even non-Jews will come to recognize G-d and assist in restoring the Jewish people to their Land and their Temple. ■



## STATS

47th of the 54 sedras; 4th of 11 in D'varim  
257.8 lines in a Torah (rank: 4th)  
20 Parshiyot - 5 open; 15 closed  
126 p'sukim - ranks 13th (1st in D'varim)  
1932 words - ranks 7th (first in D'varim)  
7442 letters - ranks 7th (first in D'varim)



## MITZVOT

55 of 613; 17 positive, 38 prohibition That's almost 9% of the Torah's mitzvot; only Ki Teitzei & Emor have more

## A SHORT VORT | BY RABBI CHANOCH YERES

Rav, Beit Knesset Beit Yisrael, Yemin Moshe

כי אם אל המקום אשר יבחר ה'.. לשום את שמו שם לשכנו תדרשו ובאת שמה (יב:ה)

"But unto the place which G-d shall choose..to put his name there, unto His habitation shall you seek and there you shalt come."(12:5)

Why does the pasuk state that "you shall seek" in the plural form and then "you shalt come" in the singular form?

Maimonides in his work the "Guide to the Perplexed" explains that the place is left anonymous, with no reference to Jerusalem, in order that other nations won't appreciate the value the Jewish people put on this place and fight for possession. Another reason he gives is in order that no internal strife take place within the tribes arguing who gets Jerusalem in their territory.

Now we can understand the answer of the Gerer Rebbe (Rabbi Avraham Mordechai Alter 1865-1948): "seek out"- in the plural, why we have no Temple today because of the multitudes of Israel that fight amongst themselves – in the plural. When "you come" as a single unit then you will merit the coming of the Temple.

Shabbat Shalom V'Chodesh Tov

It's not only how you LOOK  
It's how you SEE



Professional Optometrists • Multifocals with guarantee • Contact lenses • Beautiful frames

ARNONA/TALPIOT -  
Beit Hanatziv, Derech Hevron 101A  
RAMAT ESHKOL Shopping Center (Above Waffle Bar)  
**(02) 674-3888**

VISIT OUR NEW WEBSITE  
[www.eifermanrealty.com](http://www.eifermanrealty.com)

**JERUSALEM SALES**

- ▶ **EXCITING PROJECTS, BUILDINGS and Villas:**  
Presales, Under Construction, Ready to Move In.  
Buildings w/building rights + permits  
Call for more information
- ▶ **OLD KATAMON**
  - \* In a small building, 125 sqm, private entrance, 3 exposures, Excellent potential, NIS 4,300,000!
  - \* 5 Bdrms, 135 sqm spacious duplex, succah, private elevator.
- ▶ **OLD CITY**  
Magnificent 8+ room home with view to Har Habayit!
- ▶ **HAR NOF**
  - \* Shlavy A - 170 sqm duplex garden apt. , open view!
  - \* Shlavy A - 4 bdrms, renovated, spacious LR DR, succah
  - \* Shlavy B - 100 sqm, 3 air exposures, magnificent view! NIS 3,000,000.
  - \* Shlavy A- Penthouse 144 sqm, 3 air exposures, 80 sqm terrace, magnificent view! NIS 4,300,000.
  - \* Shlavy B - 200 sqm garden duplex apartment, beautiful kitchen, wrap around garden.

FOR MANY MORE PROPERTIES: **02-651-4030**



**LIMITED SUPPLY!!**  
Call now and get your slides  
before the Chagim



**THE FURNITURE DOCTOR**  
PROFESSIONAL SERVICES AND REPAIRS SINCE 1898

Israel's **LEADING** and **MOST TRUSTED** furniture repair company

**WANT A LONGER TABLE?**  
**TIRED OF HAVING TO CROWD YOUR GUESTS AROUND**  
**MULTIPLE TABLES??**

No need for numerous folding tables this Chag! Extend your current table by more than double (Or even triple!) its current length, with 5 sizes to choose from or custom made exclusively for your table.

- Replace your wooden or aluminium table slides with our, American made, Heavy-Duty **STEEL TABLE SLIDES** to strengthen your table.
- **PERMANENT REGLUING** for all your loose & shaky furniture

**DON'T BLOW IT!**  
Fix your furniture before  
the Chagim!



RESTORE YOUR FURNITURE TO HEALTH!

Website: [www.thefurnituredoctor.co.il](http://www.thefurnituredoctor.co.il)

Phone: 02-999-2418

Email: [office@thefurnituredoctor.co.il](mailto:office@thefurnituredoctor.co.il)

WhatsApp: 058 787 3755



# COVENANT & CONVERSATION

Thoughts on the Weekly Parsha from  
**RABBI LORD JONATHAN SACKS ZT"L**

Former Chief Rabbi of the  
United Hebrew Congregations of the Commonwealth

May the learning of these Divrei Torah be לעילוי נשמות  
**HaRav Ya'akov Zvi ben David Arie'el zt"l**

לעילוי נשמות

פנחס בן יעקב אשר וגולדה בת ישראל דוד אייז ע"ה  
עזריאל בן אריה לייב ומעניה בת יצחק שטרט ע"ה



Dedicated by  
Dr. Robert Sreter DDS., M.S.

## The Second Tithe and Strong Societies

Biblical Israel from the time of Joshua until the destruction of the Second Temple was a predominantly agricultural society. Accordingly, it was through agriculture that the Torah pursued its religious and social programme. It has three fundamental elements.

The first was the alleviation of poverty. For many reasons, the Torah accepts the basic principles of what we now call a market economy. But though market economics is good at creating wealth it is less good at distributing it equitably. Thus the Torah's social legislation aimed, in the words of Henry George, "to lay the foundation of

a social state in which deep poverty and degrading want should be unknown."<sup>1</sup>

Hence the institutions that left parts of the harvest for the poor: *leket*, *shicheha* and *pe'ah* - fallen ears of grain, the forgotten sheaf, and the corners of the field. There was the produce of the seventh year, which belonged to no-one and everyone, and *ma'aser ani* - the tithe for the poor given in the third and sixth years of the seven-year cycle. *Shmittah* and *Yovel* - the seventh and fiftieth years with their release of debts, manumission of slaves, and the return of ancestral property to its original owners, restored essential elements of the economy to their default position of fairness. So the first principle was: no one should be desperately poor.

The second, which included *terumah* and *ma'aser rishon* - the priestly portion and the first tithe, went to support, respectively, the Priests and the Levites. These were a religious elite within the nation in biblical times with no land of their own, whose role was to ensure that the service of God - especially in the Temple - continued at the heart of national life. They had other essential

1 "Moses: Apostle of Freedom" (address first delivered to the Young Men's Hebrew Association of San Francisco, June 1878).

functions, among them education and the administration of justice, as teachers and judges.

The third was more personal and spiritual. There were laws such as the bringing of first-fruits to Jerusalem, and the three pilgrimage festivals - Pesach, Shavuot, and Succot - as they marked seasons in the agricultural year that had to do with driving home the lessons of gratitude and humility. They taught that the land belongs to God and we are merely His tenants and guests. The rain, the sun, and the earth itself yield their produce only because of His blessing. Without such regular reminders, societies slowly but inexorably become materialistic and self-satisfied. Rulers and elites forget that their role is to serve the people, and instead they expect the people to serve them. That is how nations at the height of their success begin their decline, unwittingly laying the ground for their defeat.

All this makes one law in our parsha – the law of the Second Tithe – hard to understand. As we noted above, in the third and sixth year of the septennial cycle, this was given to the poor. However, in the first, second, fourth, and fifth years, it was to be taken by the farmers to Jerusalem and eaten there in a state of purity

You shall eat the tithe of your grain, new wine, and olive oil, and the firstborn of your herds and flocks in the presence of the Lord your God at the place He will choose as a dwelling for His Name, so that you may learn to revere the Lord your God always. (Deut. 14:23)

If the farmer lived at a great distance from Jerusalem, he was allowed an alternative:

You may exchange the tithe for money.

תיווך המלאך  
Angel Realty



[www.angelrealty.co.il](http://www.angelrealty.co.il)

**For Sale in Jerusalem, Ramot B,**  
Amazing cottage with stunning  
view, 8.5 rooms, great location.  
**5,500,000 NIS**

**For Sale in Jerusalem, Har Nof**  
4 room apt with sukkah balcony  
**2,500,000 NIS**

**For Sale in Tamar, Efrat**  
Beautiful 5 room, 135 m apt.  
**2,850,000 NIS**

**For Rent in Dagan, Efrat**  
Semi attached beautiful 8 room  
300 m. home. **11,500 NIS**

**For Rent in Zayit, Efrat**  
Beautiful house, 8 rooms. 300m.  
Move in date 1/8/22. **13,000 NIS**  
**Contact Gabi for more info**  
**0524588716**

**Lenny Davidman**

**Professional  
Planning & Production**

**English Speaking  
Pesach Program  
at the Dead Sea**

**Events, Congresses &  
Tours in Israel**

**[pesach.LDevents.com](http://pesach.LDevents.com)  
[www.LDevents.com](http://www.LDevents.com)**

**054-557-3101  
[Lenny@LDEvents.com](mailto:Lenny@LDEvents.com)**

**Dr. Eliezer Rosenblum**  
NYS Licensed and Board Certified

**Chiropractor**  
Offices in Jerusalem, Ramat Beit Shemesh  
**052-662-4658**

Wrap up the money in your hand, go to the place that the Lord your God will choose, and spend the money on whatever you choose: cattle, sheep, wine, strong drink, or whatever else you wish. (Deut. 14:25-26)

The problem is obvious. The second tithe did not go to poor, or to the priests and Levites, so it was not part of the first or second principle. It may have been part of the third, to remind the farmer that the land belonged to God, but this too seems unlikely. There was no declaration, as happened in the case of first-fruits, and no specific religious service, as took place on the festivals. Other than being in Jerusalem, the institution of the second tithe seemingly had no cognitive or spiritual content. What then was the logic of the second tithe?

The Sages,<sup>2</sup> focussing on the phrase, “so that you may learn to revere the Lord your God” said that it was to encourage people to study. Staying for a while in Jerusalem while they consumed the tithe or the food bought with its monetary substitute, they

would be influenced by the mood of the holy city, with its population engaged either in Divine service or sacred study.<sup>3</sup> This would have been much as happens today for synagogue groups that arrange study tours to Israel.

Maimonides, however, gives a completely different explanation.

The second tithe was commanded to be spent on food in Jerusalem: in this way the owner was compelled to give part of it away as charity. As he was not able to use it otherwise than by way of eating and drinking, he must have easily been induced to give it gradually away. This rule brought multitudes together in one place, and strengthened the bond of love and brotherhood among the children of men.<sup>4</sup>

For Maimonides, the second tithe served a social purpose. It strengthened civil society. It created bonds of connectedness and friendship among the people. It encouraged visitors to share the blessings of the harvest with others. Strangers would meet and become friends. There would be an atmosphere of camaraderie among the pilgrims. There would be a sense of shared citizenship, common belonging, and collective identity. Indeed Maimonides says something similar about the festivals themselves:

The use of keeping festivals is plain. Man derives benefit from such assemblies: the emotions produced renew the attachment to religion; they lead to friendly and social

---

2 *Sifrei ad loc.* A more extended version of this interpretation can be found in the *Sefer ha-Chinnuch*, command 360.

---

3 See also *Tosafot, Baba Batra 21a*, s.v. *Ki MiTzion*.

4 *The Guide for the Perplexed III:39.*

התורה הנלמדת בגיליון זה  
לעלוי נשמת של

**שלמה כלב בן ג'רום ולאח ז"ל**

איש ישר וענו

In loving memory of

**Stephen J. Wiesner z"l**

quantum physicist dedicated to  
Torah/Israel/Tikun Olam

On his first *yahrzeit*

ה' באלול תשפ"א

intercourse among the people.<sup>5</sup>

The atmosphere in Jerusalem, says Maimonides, would encourage public spiritedness. Food would always be plentiful, since the fruit of trees in their fourth year, the tithe of cattle, and the corn, wine, and oil of the second tithe would all have been brought there. They could not be sold and they could not be kept for the next year; therefore much would be given away in charity, especially (as the Torah specifies) to “the Levite, the stranger, the orphan, and the widow.” (Deut. 14:29)

Writing about America in the 1830s, Alexis de Tocqueville found that he had to coin a new word for the phenomenon he encountered there and saw as one of the dangers in a democratic society. The word was *individualism*. He defined it as “a mature and calm feeling which disposes each member of the community to sever himself from the mass of his fellows and to draw apart with his family and his friends,” leaving “society at large to itself.”<sup>6</sup> Tocqueville believed that democracy encouraged individualism. As a result, people would leave the business of the common good entirely to the government, which would become ever more powerful, eventually threatening freedom itself.

It was a brilliant insight. Two recent examples illustrate the point. The first was charted by Robert Putnam, the great Harvard sociologist, in his study of Italian towns in the 1990s.<sup>7</sup> During the 1970s all

5 *Ibid*, III:46.

6 Alexis de Tocqueville, *Democracy in America*, Book II, ch. 2.

7 Putnam, Robert D., *Robert Leonardi*,

## SHLOMO SEALING & ROOF

Advanced sealing system  
Repair of tiled roof

- > Licensed sealer
- > 23 years of experience
- > Warranty on every job

We specialize in sealing roof and building walls, constructing and repairing roof tiles, constructing and repairing drainpipes, sealing balconies, basements and pools.

Our company uses only SII - certified approved by Ministry of Health.

**Among our clients:** the Jerusalem municipality, Bezeq, Ben Gurion Airport, house committees and more.

visit and consultation - no strings attached  
FAIREST PRICE GUARANTEED!

Email: [gagotshlomo@gmail.com](mailto:gagotshlomo@gmail.com)  
Shlomo: 050-266-9766  
Office: 052-774-3343



 VMK  
DIAMONDS

  
**Jewelry Manufacturer**  
Upgrade your old Jewelry piece to a new modern design

  
**Pay Cash**  
Best rate for broken and old gold pieces, inheritances

**Mishael Vardi**  
054-397-7707

Service in Hebrew | English | French | Italian

  
@FancyColors  
@vmk\_diamonds

 Safe & Convenient  
Member of the Israel Diamond Exchange & the World Federation since 1997

# Your Jewelry is Worth Gold!

Italian regions were given local government on equal terms, but over the next twenty years, some prospered, others stagnated; some had effective governance and economic growth, while others were mired in corruption and underachievement. The key difference, he found, was the extent to which the regions had an active and public-spirited citizenry.

The other example focuses on the “free-rider” attitude. It is often tempting to take advantage of public facilities without paying your fair share (for example, travelling on public transport without paying for a ticket: hence the term “free rider”). You then obtain the benefit without bearing a fair share of the costs. When this happens, trust is eroded and public spiritedness declines. This is illustrated in an experiment known as the “free rider game,” designed to test public spiritedness within a group. We mentioned this study earlier in this year’s series, in parshat Ki Tissa.

In the game, as you may recall, each of the participants is given a certain amount of money, and then invited to contribute to a common pot, which is then multiplied and returned in equal parts to the players. So, for example, if each contributes \$10, each will receive \$30. However, if one player chooses not to contribute anything, then if there are six players, there will be \$50 in the pot and \$150 after multiplication. Each of the players will then receive \$25, but one will now have \$35: the money from the pot plus the \$10 which they originally received.

When played over several rounds, the other players soon notice that not everyone is contributing equally. The unfairness causes the others to contribute less to the shared pot. The group suffers and no one gains. If, however, the other players are given the chance to punish the suspected cheat by paying a dollar to make them forfeit three dollars, they tend to do so. The experiment demonstrates that there is always a potential conflict between self-interest and the common good. When individuals only act for themselves, the group suffers. When the free-riders stop acting selfishly, everyone benefits.

As I was writing about this in 2015, the Greek economy was in a state of collapse. Years earlier, in 2008, an economist, Benedikt Herrmann, had tested people in different cities throughout the world to see whether there were geographical and cultural variations in the way people played the free rider game. He found that in places like Boston, Copenhagen, Bonn, and Seoul, voluntary contributions to the common pot were high. They were much lower in Istanbul, Riyadh, and Minsk, where the economy was less developed. But they were lowest of all in Athens, Greece. What is more, when players in Athens penalised the free riders, those penalised did not stop free-riding. Instead they took revenge by punishing their punishers.<sup>8</sup> The conclusion drawn was that where public spiritedness is low, society

---

and Raffaella Nanetti. *Making Democracy Work: Civic Traditions in Modern Italy*. Princeton, NJ: Princeton UP, 1993.

---

<sup>8</sup> B. Herrmann, C. Thoni, and S. Gächter, “Antisocial Punishment Across Societies.” *Science* 319.5868 (2008): 1362-367.

fails to cohere and the economy fails to grow.

Hence the brilliance of Maimonides' insight that the second tithe existed to create social capital, meaning bonds of trust and reciprocal altruism among the population, which came about through sharing food with strangers in the holy precincts of Jerusalem. Loving God helps make us better citizens and more generous people, thus countering the individualism that eventually makes democracies fail. ■

Covenant and Conversation 5782 is kindly supported by the Maurice Wohl Charitable Foundation in memory of Maurice and Vivienne Wohl z"l. These weekly teachings from Rabbi Sacks zt"l are part of the 'Covenant & Conversation' series on the weekly Torah reading. Read more on [www.rabbisacks.org](http://www.rabbisacks.org).



Bs" d

**WATERPROOF**  
your home

**SEALING SERVICES  
AND ROOFING**

- Leak detection + moisture
- Sealing solutions
- Water damage
- Roof coating
- Waterproofing, pools, porches, stone walls, tiled roofs
- High standard interior - exterior painting 
- Licensed & insured

**Mold  
mildew  
expert**

Shmuel34@hotmail.com  
[www.freshcoatpainters.co.il](http://www.freshcoatpainters.co.il)  
**052-840-5660**



Join Zvi Lopian  
for an exceptional  
and relaxing  
**SUKKOT**  
at the NEVE  
ILAN Hotel in  
the Judean Hills  
**Oct 9-16 2022**

Scholar in Residence  
**Rabbi Professor  
Daniel Sinclair**

Mehadrin Rabbanut  
Shmitta Lechumra

*zvilopian*

[zvilopian@gmail.com](mailto:zvilopian@gmail.com) Tel. 054-447-3851  
Toll free UK: 0800-098-8428 US: 1-800-376-1803



## PROBING

BY RABBI NACHMAN (NEIL) WINKLER

Faculty, OU Israel Center

## THE PROPHETS

Rabbi Winkler's popular Jewish History lectures can be viewed by visiting the OU Israel Video archive: <https://www.ouisrael.org/video-library>

This Shabbat is Rosh Chodesh as well, and, as a result, we take a “break” from the series of “consolation” haftarot (*sheva d'nechemta*) to read the final perek in Sefer Yish'ayahu, a selection that ties in to the theme of Rosh Chodesh. The connection of this special reading to the day itself is found in the final psukim where the navi foretells of a time when “midei chodesh b'chod'shi umidei Shabbat b'shabbato” on each Shabbat and Rosh Chodesh (or “weekly and monthly”) all flesh will come to the Bet HaMikdash to worship G-d.

And yet, we are hard-pressed to accept that it is only the “fleeting” mention of Rosh Chodesh and Shabbat at the very end of the haftara that led Chazal to select this prophecy as being a fitting choice for this day. Certainly, when such a selection seems to ignore the significance of the seven haftarot of comfort in favor of the Rosh Chodesh selection – it gives us pause. Nonetheless, we will find that, as we are still experiencing post-Tish'a B'Av emotions, our haftara truly is also quite fitting.

Rav Yehuda Shaviv points out that on the Shabbat before the fast of Tish'a B'Av, Shabbat Chazon, we read the first perek in Sefer Yish'ayahu in which the prophet cries out: “Chodsheichem Umo'adeichem san'ah nafshi,” that G-d “hates” your Rosh Chodesh, He rejects your sacrifices, He regards your visits to the Bet HaMikdash as “trampling” His courtyards. But here, in the final chapter of his sefer, Yishayahu closes his book with the vision of ALL mankind gathering to the Holy Temple each Shabbat and Rosh Chodesh, there to sacrifice to Hashem! Rosh Chodesh is no longer “hated”; our sacrifices are no longer rejected while our pilgrimages will no longer be considered trampling upon the sacred or trespassing the holy courtyards.

### Chazal saw the connection to Rosh Chodesh as a major theme

Words of comfort that grant us solace during these weeks. Indeed, if we study the entire chapter we would find that it is completely a prophecy of comfort, replete with visions of a glorious future and of new beginnings.

And it is here, I believe, that Chazal saw the connection to Rosh Chodesh as a major theme, and not simply a “fleeting” reference. For as the navi closes his nevu'ah and his book, he speaks of “hashamayim hachadashim” and the “ha'aretz hachadasha,” a “new”, revitalized and refreshed heaven

#### Mazal Tov to

**Dr. Daniel & Sara Berelowitz**

and **Dr. Edward & Glenda Harow**

on the Bat Mitzvah of their granddaughter

**Ronit Tzviya**

daughter of **Rav Ashi & Aliza Harow**

and the entire mishpacha

and earth and, therefore, declares that on the new month, when the moon is renewed and we begin the monthly cycle once more, on these Roshei Chodesh, all mankind will gather to worship G-d.

Rosh Chodesh is not simply a recognition of the arrival of a new month but an opportunity of self-renewal and revitalization. It is for this reason that many observe the day before the new month as “Yom Kippur Katan,” a “mini”-Yom Kippur, when they fast and pray for forgiveness so that they can begin the new month reborn and refreshed.

This is the true message of our haftarah and the true message of Rosh Chodesh. It is a message that helps explain why it supercedes the usual haftarah of consolation.

For it is a most fitting haftarah for this time of year. ■

**KIM BASH**  
Real Estate

**ISRAEL'S REAL ESTATE MATCHMAKER**  
Opportunities in Anglo Communities Throughout Israel

NEW PROJECTS & RE-SALES - Great Prices  
**+972 54.441.5704**

KimBashRealEstate.com



## DON'T UNDERESTIMATE WHAT YOU CAN ACCOMPLISH

From neighborhood shuls to massive institutions, Jewish nonprofits raise more funds with less effort thanks to CauseMatch.

**Don't wait until December. Run a Rosh Hashanah fundraiser with CauseMatch to reach your year-end goals.**

YBHF

"They are talented professionals who guide you through the whole process from start to finish, helping you crush your goal!"  
**Moshe Lewin, YBH Passaic**



**Contact us for your free campaign revenue estimate**

1-917-341-4586 • 02-376-1257

solutions@causmatch.com • causmatch.com





**RABBI SHALOM**

**ROSNER**

Rav Kehilla, Nofei HaShemesh  
Maggid Shiur, Daf Yomi, OU.org  
Senior Ra"m, Kerem B'Yavneh

# Selecting Our Direction

רְאֵה אֲנֹכִי נֹתֵן לְפָנֶיכֶם הַיּוֹם בְּרָכָה וּקְלָלָה:

*Behold, I set before you today a blessing and a curse.* (Devarim 11:26).

Parshat Re'eh opens with a statement that God places before us the ability to choose between acting in a way that will lead us to be rewarded and blessed or conducting ourselves in a manner that will lead to punishment. Many commentaries view the first few pesukim of Re'eh as testament to “*bechira chofshit*” – man’s free will. Man has the ability to make choices and is then subject to the ramifications of his or her actions.

Free choice is coupled with the principle of “*hashgacha pratit*”, that God is able to zoom in on each individual and although one has the ability to choose, God knows which choice will be selected. Without getting into a philosophical or ideological discussion on the subject, I would like to

share a story I heard that highlights how the concept of *hashgacha pratit* can be understood today due to the advancement of technology.

A chassidic Rav gave shiur at a certain shul in Jerusalem every Thursday night. The talmid that drove the Rav to the shiur was ill one Thursday and asked his friend to replace him as the Rav’s chauffeur that evening. The friend agreed, although he was unfamiliar with the Rav and the location of the shiur. As the Rav entered his vehicle the driver asked for the location of the shiur. The Rav told the young man the name of the shul and they began their journey together. The Rav was immersed in his thoughts and when he heard “at the next traffic circle take the second exit”, he was startled and asked who was talking. The driver smiled and ignored the Rav’s inquiry.

A few moments later when the Rav heard “in 100 meters turn left” he asked again—who is talking?” The driver, somewhat surprised, told him, “I inserted the address on waze. It is giving me the directions to

**Upscale holiday villa**  
in the mountains of Jerusalem

**A vacation in Israel in a dreamlike atmosphere**

A unique hospitality experience in the religious community of Har Shmuel between the vineyards of the Judean mountains in a pastoral biblical landscape. A short distance from Jerusalem.

Upgraded and fully equipped villa:

- 8 spacious bedrooms (2 bedrooms can be added for extended family)
- Suitable for hosting families and groups of up to 26 people.
- Air conditioning, heating, spacious kitchen, garden, swimming pool, barbecue area, sauna and more ...
- All these create a warm atmosphere all while being luxurious and elegant. A selection of synagogues nearby.

**Avraham- 050-2604621 Book your vacation now!**

Enter and view the spectacular panoramic photo: <https://www.datipage.co.il/biz/18114>

the shul.” The Rav continued his inquiry – “what is waze? How does it know where we are going?”. The driver replied: “waze using GPS communicates with satellites to locate our vehicle and after inputting our destination, it portrays the fastest route to get there.” The Rav was amazed and asked how the driver obtained such advanced technology. The driver explained that everyone has one and all the cars around them are using it now, as can be seen from the icons of nearby “wazers” on the screen. Waze indicates to each user the quickest way for them to get to their respective destination.

The Rav seemed so excited about this technology and told the driver: “Wow -this is amazing! You mean to tell me, that at any given moment via a satellite in the sky, everyone’s location is known as well

as where they are headed and their best route to get to their destination? If a satellite can provide that information, then obviously Hakadosh Baruch Hu can be aware of everyone’s position, where they are headed and the way in which they are to achieve their goal!”

Through modern technology one can more easily comprehend the application of *hashgacha pratit* in a practical manner. May we select the right direction and make the right choices so that we are deserving of the *brachot* God has in store for us. ■

**TUVIA ANDY HAAS**

**BALANCE and FALL-PREVENTION  
SPECIALIST for OLDER ADULTS**

- Maintain Healthy Bones and Muscles
- Decrease Stiffness and Joint Pain
- Increase Strength! Stay Independent!

MESSAGE THERAPIST & FITNESS TRAINER  
052-673-3704 | [www.andyhealth.com](http://www.andyhealth.com) | [jerusalemmyhome@hotmail.com](mailto:jerusalemmyhome@hotmail.com)



**Prestigious Balfour apartment in the heart of Talbeih totally renovated and architecturally designed ( 112 sqm), 2 large ensuite bedrooms, 3 balconies, high ceilings ,elevator in progress, storage room, 1st floor. ( option to purchase the furniture .) private land -Tabu 7,100,000 NIS (approx \$2,150,000)**

**LUXURY LISTING SPECIALIST**  
For Virtual tour of these properties or  
**FREE market analysis of your property**  
Alyssa Friedland 054-668-4111



**Amazing Historic Old Arab property in the heart of Old Katamon (Rachel Imanu) 4 rooms, arched windows, large 20 sqm sukkah balcony off living room, 2nd floor with elevator , private parking + private storage Asking 4,550,000 NIS**

## Our Vision... Fulfilling your Dreams !



**Magnificent Baka Masterpiece- Garden home , Old Arab turn of the century ( 4 mt. ceilings) beautiful arched doors /windows. renovated and restored , 4 rooms ( 3 bedrooms ) + 2 en-suite bathrooms + guest toilet. Gated entrance. Additional building rights of 60 sqm. Over 300 sqm of outdoor private garden in TABU ! Private parking !**



## Dazzling Days

Our *parashah* this week opens with an incredible statement, “*Re’eh anochi noten lifnechem HAYOM brachah ve’klalah* – See that I am placing before you **TODAY** both a blessing and a curse.” What does the word ‘today’ come to add, aside from calling our attention to the blessings and curses that we encounter every day? The greatest blessing that we can experience is following the ways of Hashem and keeping His Torah. Although we all know this cognitively, it is difficult to maintain this heightened awareness continuously. Therefore, notes the Rebbe of Tosh, the Torah must command us to view each day as a renewed opportunity to connect and come closer to Hashem. The *yetzer hara* within us whispers, “Tomorrow is just as good a time to invest in your *ruchaniyut*! You know what? Perhaps tomorrow is even better since you’ll have more time to men-

tally prepare yourself for such an intimate connection!” The Torah is teaching us here that we must view **TODAY** as the ideal time to invest in closeness! Chazal tell us that the word ‘*v’atah* – now,’ characterizes the initiative of *teshuvah*; as soon as you have an inspiration to change, you must act on it right away, now!

The *Netivot Shalom* learns a fundamental perspective for life from the word “**hay-om-today.**” It refers not only to keeping the mitzvot, but also to fulfilling one’s mission in life. The *Ari Hakadosh* teaches that no two people, from the beginning of time until the end of time, have ever had the same mission in this world. Likewise, no two days ever hold the same energy to provide each of us with the opportunity to fulfill our unique calling. “Today” has the distinctive circumstances that will give me and you exactly what we each need to achieve the day’s objective. The greatest *brachah* is when one can find and fulfill the specific mission for any given day.

<p><b>פוליש</b> Polishing &amp; renewing of decks</p> 	<p><b>ניקוי חבנים</b> Cleaning of offices and Shuls</p> 	<p><b>ניקוי שטיחים</b> Carpet cleaning</p> 	<p><b>ניקוי ספות</b> Sofa cleaning</p> 
<p><a href="http://www.talclean.co.il">www.talclean.co.il</a></p>		<p>050-4455975</p>	

The Slonimer Rebbe further explains the *passuk*, “*Anochi noten lifnechem hayom - I am placing before you today.*” Each day, Hashem gives every person the exact conditions he or she needs to accomplish their G-d given task. Both our internal wiring as well as the people we encounter and everything we experience today, are designed to help us fulfill our potential. Hence, the *pas-suk* gives a direct instruction. “*Re’eh!* See what is in front of you and use it to bring *nachat ru’ach* to Hashem!

Someone once asked the Rebbe of Kобрin what the important mitzvah in the Torah is. He responded, “Whichever mitzvah is right before you at any given moment.” It may mean being proactive, and it may mean refraining from doing something negative. Each moment is special, each day is unique in what we can accomplish. Like Avraham Avinu who was described as “*ba bayamim - coming in days,*” as he came before Hashem with his days filled with their purpose, we can utilize each day to its maximum. ■

### רפואה שלמה...

- Miriam Tovah Chaya bat Chanah Elisheva Rivka
- Yosef Ezriel ben Chaya Michal
- יהונתן בן מחלה
- שרה שרינא בת שמחה
- שלמה בן אסתר
- נפתלי הרץ בן סינה רייזל

Over 1600 audio and video shiurim for listening and downloading plus written articles  
[www.rabbisholomgold.com](http://www.rabbisholomgold.com)

**The Leak Detectives**  
 Experts in non-invasive leak detection

**Water Leaks? Mold and Mildew? Peeling or Bubbling Paint?**

- Infrared Thermal Imaging Inspections
- Certified Professional Trained Inspectors
- Comprehensive Reports
- Inspections for Insurance Claims
- Pipe Cameras, Tracer Gas,
- Acoustic Testing, Balloon Tests and More
- Waterproofing, Plumbing, Roofing
- Inspection Before Purchasing

Leak detection is a service that uses advanced technology to identify and eliminate all forms of water intrusion

Friendly Anglo Service  
 Call today for a free phone consultation!  
**053-712-0322**

We proudly service all of Israel

**מגן גולן**  
 עו"ש ושיווק נדל"ר

**Meir Golan**

077-2050015  
 052-2678749  
[www.golan-realestate.net](http://www.golan-realestate.net)

**Sharei Chesed:** 5 room apartment, 120m, master suite, mamad, Sukka balcony, open view, Shabbat elevator, private parking, storage 5,700,000 NIS

**Baka:** 5-room garden apartment, 120m, master suite private parking, storage, 5,250,000 NIS

**Old Katamon:** 4-room apartment, 108m, sukkah balcony, Shabbat elevator, underfloor heating, high standard, private parking, 4,500,000 NIS

**Old Katamon:** 4-room apartment, 95m, balcony, open view, Shabbat elevator, private parking, 3,290,000 NIS

**Baka:** 4-room apartment, 94m, balcony, Shabat elevator, Storage, parking 3,250,000 NIS

**Arnona:** 4 room apartment, 90m, master suite, balcony, elevator, private parking, 3,100,000 NIS

**The Greek Colony:** charming 3-room apartment on "D'mei Mafteach" full of light & good energy, 74m, high ceilings, balcony, 1,400,000 NIS



**RABBI JUDAH**

**MISCHEL**

Mashpiah, OU-NCSY

Executive Director, Camp HASC

Author of *Baderech: Along the Path of Teshuva* (Mosaica 2021)

# Why Wait?

The grown children of an *alter yid*, an elderly man, came together for the departing of their beloved father. As they gathered around the patriarch of the family and prepared for his transition, they began to intone the traditional *Vidui* (teshuvah prayer) and the Shema. Turning to his children, the man mustered his strength for a final request: “*Mine teireh kinder*, my sweetest children, please, before I leave this world, run to your mother and bring me one last piece of Mommy’s delicious *kokosh* cake...it’s my favorite.” The children rushed to fulfill their father’s final request. After what seemed to be an eternity, they sheepishly returned — without the cake.

“Dear children... Where is the *kokosh*?”

“We are so sorry, *Tatteh*... Mom said she is saving the cake for after the funeral...”

רָאֵה אֲנֹכִי נִתָּן לְפָנֶיכֶם הַיּוֹם בְּרִכָּה וּקְלָלָה:

“*Re’eh*, behold, I set before you *ha-yom*, today, a blessing and a curse. The blessing is if you will heed the commandments of Hashem your God which I command you *ha-yom*, today. And the curse is if you do

not obey the commandments of Hashem your God, but turn away from the *derech* that I enjoin upon you *ha-yom*, today, and follow other gods, whom you have not known.” (*Devarim*, 11:26–28)

The directive in our *sedra* is simple and clear. We are empowered to choose to make the most of our lives, to determine our fate and create the reality in which we desire to live. The responsibility is ours, and we have the choice to embrace a *derech* of blessing and revealed good, or the opposite. We are the masters of our own fate, and the Torah places directly upon us the ultimate accountability for the life we lead.

This Shabbos is Rosh Chodesh Elul; preparation for the High Holiday season is upon us and our focus is turned sharply toward self-improvement, growth and *teshuvah*. Chazal teach us that whenever the Torah uses the term *v’atah*, “and now”, it implies the possibility and opportunity for spiritual realignment and a new beginning: *v’atah*, “There is no mention of *v’atah* that does not refer to *teshuvah*.” A prime example is the verse, *וְעַתָּה יִשְׂרָאֵל קָה*, “*V’atah*, and now, Yisrael, what does Hashem require of you...?” This becomes ‘*Teshuvah* is what Hashem requires of you, here and now...’ (*Midrash Rabbah Bereishis*, 21:6)

‘Today’, meaning ‘now’, is synonymous with *teshuvah*.

Once, Reb Nosson of Breslov overheard

**Mazal Tov to**  
**Ben & Miryam Devora Kurtzer**  
 and family on the marriage of their daughter  
**Elliana**

Rabbeinu, Rebbe Nachman, zy'a, repeating the mishnah, "Make teshuvah *one day* before your death" (Avos, 2:10), stressing over and over the phrase *yom echad*, "one day!" Reb Nosson explained Rabbeinu's intention: doing *teshuvah* even "one day", any day before we leave this world is of the utmost significance.

So many of us give up on the positive impulse to do *teshuvah*. It is as if we are prevented from doing so by our baggage from the day before and our doubts about the day to come. We are haunted by our past and anxious of what the future holds. We think that our past mistakes hold us back from holiness, and as a result, our future seems fraught with potential failures. We might also think, 'What good is it if I do teshuvah now, since I will probably just go back to my old ways later?' This causes us to procrastinate.

Rebbe Nachman therefore implores us: 'Don't worry about the future, just seize the moment and do *teshuvah*, turn back toward Hashem for even just one day, while you are alive.' And which day is best? This 'one', this present day, starting with this present moment.

Rebbe Nachman says: "It is an important rule in *avodas Hashem* to focus only on today. One should not think today about tomorrow ... ואותו... לא ישים לנגד עיניו כי אם אותו היום ואותו... השפעה, one should not place before his eyes anything but that day and that moment." Sometimes the world of *avodas Hashem* can seem overwhelming, heavy, or even burdensome. However, when a person considers that he has only 'this day', he will find it no burden at all."

In our pursuit of *teshuvah* and healing and restoration of our relationship with



## Invest in medical real estate in the US.

We make it simple and handle everything for you.

Find out how | CONTACT US



Hashem, Rebbe Nachman's advice is clear. We ought to immediately attach an action-point to our inspiration...

שלא ידחה את עצמו מיום ליום, לאמר: מחר אתחיל, מחר אתפלל בכונה ובכח כראוי, וכיצא בזה בשאר העבודות, כי אין לאדם בעולמו כי אם אותו היום ואותו השעה שעומד בו, כי יום המתקרת הוא עולם אחר לגמרי.

"A person should not procrastinate from one day to the next, saying, 'I'll start tomorrow; tomorrow I'll pray more attentively, and with proper enthusiasm,' and likewise for other devotions. For a person's world consists only of the present day and moment. Tomorrow is a different world entirely." (*Likutei Moharan*, 272)

Our sedra urges us to seize the day, to savor every moment we are alive and appreciate the opportunity we have before us: don't save the *kokosh* cake for later. Return to Hashem in teshuvah, now. ■



**WHEN SECONDS COUNT...**

**UNITED HATZALAH IS THERE.**



United Hatzalah's network of 6,200 volunteer medics help save thousands of lives each year across Israel by providing medical treatment in an average response time of 3 minutes or less.

[www.israelrescue.org](http://www.israelrescue.org)

**1221**



**EXPER**  
ADVANCED DENTISTRY

When it comes to  
specialty dental  
treatments,  
you need  
Exper(t) care.



### Meet our leading specialists



**Dr. Ariel Hirschhorn, D.M.D.**

Senior specialist in oral and maxillofacial surgery at Sheba Medical Center



**Dr. Yaakov Mizrahi, D.M.D., Sc.B**

Expertise in treating high-risk patients and complex cases



**Dr. Mitchell Rudy D.D.S.**

Over 20 years of sensitive diagnosis and patient care



**Dr. Marina Biber D.M.D.**

Specialist in oral rehabilitation

Professionalism and service  
You can trust.

Call for your appointment  
at our clinic.

 **02-644-9349**

 **www.exper.co.il**

 **101 DERECH HEBRON STREET, JERUSALEM**



Most exquisite properties in Jerusalem!!

**Private Mediterranean Style house-** small lane of Old Katamon, 600m built on a plot of more than 1,000m, high ceilings, full of charm, wine cellar, huge private garden-  
**DEBORAH- 054-4804767**

**Private Villa on the exclusive Pinsker St., Talbieh-** 520m built with huge gardens and roof terrace, can be also divided as 3 or 4 apartments, private elevator, parking, storage, all new!  
**DEBORAH- 054-4804767**

**For Serious clients only!** In the Orient Hotel, unique 280m apartment on one level with large succa terrace, top standard, all furnished, 7 rooms, all facilities of the hotel, pool, spa-  
**DEBORAH- 054-4804767**

**Small lane of Rechavia,** beautiful building, 175m one level, all newly renovatedm elevator, parking-  
**MAYA – 054-6650184**

**Private small building in Baka,** Shimshon St. 300m with additional building rights, huge private garden, divided as 3 units so can be private house of 3 separated apartments-  
**DEBORAH- 054-4804767**

**On the exquisite Elcharizi St.,** Rechavia, new project, new 280m penthouse, 100m terraces, finishes and layout according to buyer requests!  
**DEBORAH- 054-4804767**

**Ben Maimon St.** Duplex newly apartment, 5 bedrooms, 4 ensuite, 4 terraces, private parking, chabbat elevator, all renovated, 3 exposures, very sunny!!  
**DEBORAH- 054-4804767**

**In a small lane of the German Colony,** Garden apartment with private entrance, 250m with private garden, parking, high ceilings, in an Authentic beautiful 3 apartments building  
**Maya – 054-6650184**

**Authentic Mansion on a dead-end St., German Colony,** 1150m plot, 3 floors, shell already built, swimming pool, additional building rights to add 2 more floors-  
**DEBORAH- 054-4804767**

**Unique private garden apartment,** 350m, 8 rooms, landscape private garden, quiet facing the park.  
**DEBORAH – 054-4804767**



T&T INVESTMENTS

02-6744000

0544-804767

King David St. 26

www.real-estate-jerusalem.co.il



**SPONSOR A SHIUR**

Sponsor a Shiur to support the ongoing Torah learning at the OU Israel Center visit:  
[www.ouisrael.org/donate/ou-israel-center/](http://www.ouisrael.org/donate/ou-israel-center/)  
 or email [cspivack@ouisrael.org](mailto:cspivack@ouisrael.org)

single shiur 180nis  
 morning 360nis  
 or full day 500nis



[WWW.OUISRAEL.ORG](http://WWW.OUISRAEL.ORG)

**GET FIT WHILE YOU SIT:**  
**Exercise for ladies**  
 Resumes Sep. 4th Sundays 12:45-1:30pm  
 at the OU Israel Center  
 Sura Faecher 0504153239

**Knitting Club at the OU Israel Center**  
 every other Thursday beginning  
 July 27, 1:30-3:00pm  
 Call 052-734-6354 for details



**PRI HADASH**  
**WOMEN'S WRITING WORKSHOP**  
**AT THE OU ISRAEL CENTER**

**Monday mornings 10.30-12.30**

For more details, call Ruth 02-628-7359  
 or Judy 054-569-0410





**Is your family making aliyah to Yerushalayim this summer?**

OU Israel Buddy Families are ready to welcome you and help you acclimate to your new life in Israel.

Volunteer mentor families and new olim are invited to apply at  
[www.ouisrael.org/olimbuddy](http://www.ouisrael.org/olimbuddy)



**OU ISRAEL CENTER**

**DOROT - The OU Women's Intergenerational Choir**

**Calling all sopranos, mezzo-sopranos and altos!**

If you'd like to join the OU Israel Dorot Women's Choir, come and try-out on Monday, August 29th at 6:00pm at the OU Israel Center  
 Director Hadassah Jacob 052-384-7230





## Calling all new Olim families!

Join the next event of our **Hebrew-on-the-Go** series as we travel around Israel and learn some Hebrew!

### Back to School Adventure!

**MONDAY AUGUST 29, 4:00PM**

- Learn Hebrew words related to school in a fun & interactive way
- Family treasure hunt - explore a typical Israeli school building
- Join the OU Israel parenting center & the Jerusalem Municipality for a special workshop on "Helping your Children Integrate into the Israeli School System".
- Exciting "experiential Ulpan" magic show for children!

**Location: Efrata Elementary School in Baka, Gad St 2**

Register at: <https://www.ouisrael.org/events/backtoschool/>



**Popsicles!**

**Popcorn!**

**Cotton Candy!**

**40nis per family**



[WWW.OUISRAEL.ORG](http://WWW.OUISRAEL.ORG)



OU Israel & JCHAT

For Young Professionals ages 30 - 45

## DATING YOURSELF?

Secrets for **INNER CONNECTION** that lead to **SOULMATE CONNECTION**

**TUESDAY, SEPTEMBER 6 & 13, 7:30-9:30 PM**

Practical 2 part workshop filled with essential information and exercises with world renowned relationship coach & author

**Mrs. Chana Levitan**

Light refreshments served.

Register at: [www.ouisrael.org/events/soulmate1](http://www.ouisrael.org/events/soulmate1)



Limited space!

**60NIS**  
for entire workshop



22 KEREN HAYESOD, YERUSHALAYIM | 02-560-9100 | [WWW.OUISRAEL.ORG](http://WWW.OUISRAEL.ORG)



OU Israel ATID invites young Olot to an inspiring

# ELUL MIDRASHA

MON. & WED. EVENINGS, SEPT. 5-21



## PREPARE FOR THE YAMIM NORAIM WITH:

- ◆ Classes on Relevant Topics including: structure of the Machzor, machshava on Teshuva, and Sefer Yonah
- ◆ Siyur Selichot, Tiylul to Kever Shmuel, Pre-Chagim Kumsitz, holiday food packaging for needy families

For detailed schedule and to register - [www.ouisrael.org/events/atid-elul](http://www.ouisrael.org/events/atid-elul)

25nis per session,  
100nis for the entire series

The OU Israel ATID program is geared for single women ages 18-30



YU Connects

OU ISRAEL CENTER | WWW.OUISRAEL.ORG

ELUL SEMINAR FOR WOMEN OF ALL AGES AND STAGES

## אני לדודי ודודי לי

# BUILDING OUR MARRIAGES & OTHER RELATIONSHIPS

Sunday, September 4, Elul 8, 8:45AM - 1:00PM

In loving memory of Mrs. Linda Pruwer-Brachfeld a"h

מרת חיה סאשא בת ר' יוסף הלל



9:15AM אלוּל:  
אני לדודי ודודי לי  
**Zemira Ozarowski**

9:30AM An Elul Cheshbon Nefesh for Our Marriages and Relationships  
**Dina Schoonmaker**

10:20AM Personality Differences and the Secret of Communication  
**Chana Levitan**

11:10AM Brunch Inspiration: Personal Story

12:10PM Deepening your Relationship with Yourself, Hashem, and your Significant Other  
**Aleeza Ben-Shalom**



Cost:  
40NIS

Brunch will be served

Please note that this is an on-site event

Free babysitting available upon request

22 KEREN HAYESOD ST., YERUSHALAYIM

REGISTRATION REQUIRED AT - [WWW.OUISRAEL.ORG/EVENTS/ELUL2022](http://WWW.OUISRAEL.ORG/EVENTS/ELUL2022)



OU Israel's The Bais In Memory of Mrs.  
Charlotte Brachfeld a'h presents

# BRINGING HALACHA TO LIFE

**TUES. 6:30PM BEGINS TUES. AUG 30**

A new practical Halacha class for Men  
with **Rabbi Kalman Flaks**

**25 nis**

OU ISRAEL CENTER | 22 KEREN HAYESOD

## *Jewish National Revival: The Infant State Matures with Dr. Deborah Polster*

Jews have yearned for the restoration of the sovereign Jewish state since their exile. This course will examine the interaction of forces that operated in the early years of the modern state of Israel: Zionism, religion, anti-Semitism, the Cold War and oil. We will discuss the complex maneuverings that led to the birth of the state, the development and growth of the Israeli republic, the higher standard to which the Jewish state is held and the illusive search for peace and security as world leaders continue to exploit Jewish aspirations to further their own agendas.

The class will meet on Tuesdays from 12:15 – 1:15 - September 6/13 and then resumes after the Chagim



OU ISRAEL IS  
EXCITED TO  
WELCOME BACK  
**Rabbi Dr. Ahron Adler**

**Sundays, 10:20AM-Beginning Aug. 28**

Rabbi Adler's  
Elul /Tishrei Shiurim  
will focus on  
Yomim Nora'im  
Machzor Poetry



OU ISRAEL CENTER



THE BAIS IN MEMORY  
OF MRS. CHARLOTTE  
BRACHFELD A'H  
Men's Hashkafa and Gemara Shiurim  
with **HaRav Azarya Berzon**

**SUNDAY EVENINGS, 7:30-9:30 PM**

Beginning Aug. 28  
7:30 Hashkafa  
8:30 Gemara B'lyun  
[ouisrael.org/events/](http://ouisrael.org/events/)



OU ISRAEL CENTER

# INSPIRATIONAL TORAH LEARNING AT OU ISRAEL

SUN, AUG 28

**9:15 AM**

Journey Through the Siddur

**Rabbi David Walk**

**10:20AM**

Yomim Noraim Machzor Poetry with **Rabbi Dr. Aaron Adler**

**11:30 AM**

Shivat Tzion in Tanach: Daniel, Ezra, Nechemia

**Rabbi Yitzchak Breitowitz**

**7:30 PM**

Hashkafa and Gemara in Depth for Men (The Bais) with **Rabbi Azarya Berzon**

**2:00 PM**

Men's Talmud-Sanhedrin Perek 4

**Rabbi Jeff Bienenfeld**

MON, AUG 29

**9:15 AM**

**Rebbetzin**

**Pearl Borow**

Divrei HaYamim (L'Ayla)

**10:30 AM**

The Thought of Rav Soloveitchik

**Rabbi Aaron Goldscheider**

**11:45 AM**

Halacha and Agada in Contemporary Society

**Rabbi Shmuel Herschler**

**8:30 PM**

Semichat Chaver Program

**Rabbi Elyada Goldwicht** (The Bais)

**SPECIAL EVENT**

**4:00PM**

Hebrew on the Go for young Olim Families-Back to School Adventure



TUE, AUG 30

**9:15 AM**

**Rebbetzin Smiles**

Torah Tapestries (L'Ayla) (Resumes Sept 6)

**9:30AM**

Minchat Chinuch-Meaning in Mitzvot

**Rabbi Yitzchak Breitowitz**

**10:30AM**

Parshat HaShavua

**Rabbi Yossi Goldin**

**2:00 pm**

Men's Talmud-Sanhedrin Perek 4

**Rabbi Jeff Bienenfeld**

**6:30 PM**

Halacha Brought to Life (The Bais)

**Rabbi Kalman Flaks**

**7:30 PM**

Safrut Course (The Bais)

**Rabbi Tzvi Mauner**

**8:00pm**

Sefer Shmuel **Rabbi Mordechai Machlis**

**Schedule Subject to change, please check website for updates**  
[ouisrael.org/events/](http://ouisrael.org/events/)

WED, AUG 31

**9:00 AM**

Medina and Halacha

**Rabbi Shimshon Nadel****10:15 AM**Contemporary Issues in  
Halacha and Hashkafa**Rabbi Anthony  
Manning****11:30 AM**

Great Jewish Thinkers

**Rabbi Alan Kimche**

(Resumes in Fall)

**12:30 PM-** Trailblazing  
the Text of Tanach-  
Lunch and Learn**Rabbi Neil Winkler**

(Resumes Sept 14)

**8:30 PM**

Halachic Controversies

**Rabbi Aschi Dick**

(The Bais)

**THE BAIS CLASSES  
AND PROGRAMS ARE  
FOR MEN ONLY**

THURS, SEP 1

**9:00 AM**

Parshat HaShavua

**Rabbi Ari Kahn**

(Resumes Sept 15)

**10:15 am**

Parshat HaShavua

**Rabbi Baruch Taub**

(Resumes Sept 15)

**11:30 AM**Unlocking the  
Messages  
of Chazal**Rabbi Shai  
Finkelstein****2:00 PM**Men's Talmud-  
Sanhedrin Perek 4**Rabbi Jeff  
Bienenfeld****THE BAIS CLASSES  
AND PROGRAMS ARE  
FOR MEN ONLY****VIRTUAL SCHEDULE**

(Zoom Only Classes):

[https://us02web.zoom.](https://us02web.zoom.us/j/88363420460)[us/j/88363420460](https://us02web.zoom.us/j/88363420460)

Password: OU Israel

**Rabbi Taub**

Parsha, 7:00PM Mon

(Resumes Sept 12)

Halacha, 7:00PM Wed

(Resumes Sept 14)

**Rebbetzin Shatz**(L'Ayla)-Insights of  
Chazal- Tues, 5:00PM**Rabbi Goldwicht**

Parshat HaShavua

Wed. 8:30PM

[https://us02web.zoom.](https://us02web.zoom.us/j/2244321902)[us/j/2244321902](https://us02web.zoom.us/j/2244321902)

Password 18

**Rabbi Aharon Ziegler**

30 Minutes of Halacha

Tues. @ 3:00pm

Conference Call

051-650-3788

Access Code 491247

**MISSED A CLASS?****View shiur recordings at: [ouisrael.org/video-library/](https://ouisrael.org/video-library/)**

THE ORTHODOX UNION PRESENTS

**TORAH**  
— YERUSHALAYIM —

**OU**  
תאחדות  
אגודת  
ישראל

*Your Pre-Yom Kippur Inspiration is Back!*

**SAVE THE DATE**

**Torah Yerushalayim 5783**

**ז' תשרי תשפ"ג | SUNDAY OCT 2, 2022**

**Ramada Hotel, Yerushalayim**

*A Full Day of Learning  
With world renowned speakers*

This program is dedicated in loving memory of David & Norma Fund ז"ל by their children



## An Important Update from OU Israel

As we look ahead toward the conclusion of the summer and the month of Elul, there will be a number of changes and additions to the current roster of shiurim being offered both during the daytime and evenings.

After careful consideration and discussion, we must share this important program update with you.

**Beginning the week of Sunday August 28, all regular Avrom Silver College morning classes will be available in person here at the OU Israel Center and will no longer be available via Zoom.**

For those who are unable to join us in person for classes, all shiurim will continue to be recorded, and available to view for free within 48 hours following the shiur via the video archive at: [www.ouisrael.org/video-library/](http://www.ouisrael.org/video-library/)

At this time, we are making this change for our regular morning classes throughout the week. Afternoon and evening classes that are currently available via hybrid and Zoom will continue to be offered via both formats.

We look forward to seeing even more familiar faces join us back at the

OU Israel Center in the month of Elul. Please keep an eye on the Torah Tidbits for some new classes and the return of some of our veteran teachers. (We welcome back Rabbi David Walk, Rabbi Neil Winkler, Rabbi Mordechai Machlis and Rabbi Dr. Aaron Adler).

Please also note the updated schedule for The Bais - our evening Men's Beit Midrash Program:

- Sunday evening - Hashkafa and Gemara with HaRav Azarya Berzon
- Monday evening - Semichat Chaver with Rav Elyada Goldwicht
- Tuesday evening - Practical Halacha with Rabbi Kalman Flaks, and Safrut course with Rabbi Tzvi Mauner
- Wednesday evening- Halachic Controversies with Rav Aschi Dick.

We look forward to the fresh start that the Fall term will provide as an opportunity to reconnect with the many teachers and community members that make the Avrom Silver College and the OU Israel Center a vibrant hub of Torah learning and inspiration for English-Speakers here in Yerushalayim.

Bivracha,  
Rabbi Sam Shor  
Program Director



# SIMCHAT SHMUEL

BY RABBI SAM SHOR

Program Director, OU Israel Center

*Re'eh Anochi notein lachem hayom, bracha uklala- See, I set before you today, a blessing and a curse..."*

Rabbi Yisrael Grossman zt"l notes that we must understand this verse as presenting us with the potential inherent within each and every day.

*Re'eh Anochi notein lachem hayom - Hashem has given us Hayom - Today- this day - to either bring blessing into the world through our actions, or chas v'shalom to bring further harm and damage into this world through inappropriate or destructive choices and behavior.*

This idea, of the ability to grasp the potential in the here and now of each and every "today," is an important perspective. Perhaps we might also see this message as an instruction for us to reflect, and take stock and note where we are **today**, within the greater context of Jewish History, to reflect on where we are as a people and a nation.

Similarly, each year on the first night of *Pesach*, the youngest child present at the

*Seder table asks : "Ma Nishtana HaLayla Hazeh Mikol Halaylot - How is this night, different from all other nights?"*

*Rabbi Shlomo Aviner, shlita, Rosh Yeshiva of Yeshivat Ateret Cohanim in Jerusalem's Old City, has a powerful explanation of this question- Ma Nishtana HaLayla Hazeh Mikol Halaylot?*

*Ma Nishtana Halayla Hazeh, Rav Aviner explains, is not asking what makes the 15th of Nisan different from the 4th of Adar, or the 6th of Elul, or any other night on the Jewish calendar; rather it is stating this night of Pesach this year, is so different than Pesach ten years ago, than Pesach fifty years ago, than Pesach 2,000 years ago. Rav Aviner writes vividly:*

*"What makes this night different from all other nights? This night is so different indeed! During all other 'nights' of our exile, the Jewish people found themselves oppressed in foreign lands, on this 'night' we are home in our Land. On all other nights we served foreign kings and governments, on this night we are independent and free. On all other nights in our history we built foreign cities like the Egyptian store - cities of Pitom and Ramses, on this night we're building right here in Tel Aviv. On all other nights in our history we spoke Russian or German, tonight we speak Hebrew. During all other 'nights' of our dispersion we were in foreign nations, tonight we are home in our State. On all other nights we were forced to enlist*

## My Tech Tutor to the Rescue!

Patient tutor available in Israel and Worldwide.

I WILL HELP YOU ease your stress & struggles

so you can use your computer or smartphone with confidence.

With gratitude to HaShem, we are overjoyed to announce the birth of our first grandchild!

Bryna Lee Jacobson  
call or WhatsApp

050-7725-767



My Tech Tutor

*in foreign armies, tonight we proudly adorn ourselves with the noble garments of the Armed Forces of the State of Israel...*

*Thank G-d, this night is so different, through Hashem's unending kindness toward us..."*

Rav Aviner's insight into the significance of this moment, of where we are in Jewish history is powerful. There is so much to be thankful for, so much to recall and appreciate.

'*Re'eh Anochi notein lachem Hayom,*' is an eternal reminder to us, to both reflect on how far we have come, how much we have achieved as a nation, and to be *makir tov* to the *Borei Olam* for the many blessings that come into our lives each and every day.

*Yehi Ratzon*, may we indeed be blessed to see and experience the incredible potential inherent *Hayom* - today and in every single day. ■

# Ben Zimra

ט"דב

REAL ESTATE

The best deals in Jerusalem

## FOR SALE

**ARNONA WITH GARDEN** - Nice 3 rooms, modern building, private garden, 76m, good shape, quiet, storageroom, parking, exclusive, 2,600,000 NIS

**OLD KATAMON** - Good deal! Large 4 rooms, elevator, balcony 12m with view, sunny, 3 directions, quiet, exclusive, only 3,350,000NIS

**OLD KATAMON** - New 3 room apartment, elevator, balcony with view, master bedroom, quiet, bright, 3,600,000 NIS

**GERMAN COLONY, UNIQUE!** In a great location, plot of 280m, with building rights up to 320m, quiet, charming, exclusive

**UNIQUE HOUSE IN OLD KATAMON** - Great location, beautiful house on a plot of a dunam, great garden, Arabic style, quiet, 2 parkings spots, rare!

28, Kovshei Katamon Street, Jerusalem  
Tel: 02.5633008 - [www.ben-zimra.com](http://www.ben-zimra.com)

Year 2

# Kollel Boker

Rosh Kollel: Rabbi Dr. Alan Kimche

ט"דב

SHIURIM IN ENGLISH

Mondays 10:00 am & Thursdays 9:30 am - 12:30 pm

## ELLUL PROGRAM

COMMENCING MONDAY AUGUST 29

10:00/9:30	Rambam: Hilchot Teshuva
10:45	Coffee Break
11:00	Gemara Shiur: Lulav HaGazul
12:00	Contemporary Halacha

From September 5-22, the shiurim will be given by:

<p style="font-weight: bold; color: #ffcc00;">Rabbi Yitzchak Breitowitz</p> <p style="font-size: x-small;">Senior Rav at Yeshivas Ohr Somayach in Jerusalem</p>	<p style="font-weight: bold; color: #ffcc00;">Rabbi Shmuel Herschler</p> <p style="font-size: x-small;">Ram at Yeshurun Kollel &amp; Jerusalem Great Synagogue</p>
---	--

Mishkan Daniel, Hovevei Zion, Hazvi Yisrael Synagogue, 14 Hovevei Street, Jerusalem    [KollelKimche@gmail.com](mailto:KollelKimche@gmail.com)





## GEULAS YISRAEL

BY RABBI MOSHE TARAGIN

Ram, Yeshivat Har Etzion

# Re'eh: First Israel, then Sinai

Our historic entry into the Land of Hashem can't be a muted or low-key event. A river crossing of this historical magnitude must be marked by a rite of passage, or by some iconic ceremony which can properly frame this epic pilgrimage.

The obvious choice for an inaugural ceremony, is a re-dramatization of the grand events of Har Sinai. Though the Torah was delivered in a sandy desert, and is universal, it was specifically designated for inhabitants of Israel. As we entered Israel, the full sweep of mitzvot became operative, lending Sinai its total resonance. It makes sense to restage Har Sinai, as we cross the Jordan river into Israel.

Furthermore, our warrant to this contested Land was forged at Sinai, as we embraced the will of Hashem. Absent of the Sinai covenant, we have no license to the Land of Israel. For all these reasons, Har Sinai was redramatized upon the twin peaks of Gerizim and Eival. Proclaiming fundamental mitzvot and elementary prohibitions at these two mountains was reminiscent of the ten commandments broadcast at Sinai.

### First Sinai, then Israel

So it was during our first passage to Israel, and so it was hundreds of years later, when we returned from our first exile. After repeated efforts to return to Israel, Ezra and Nechemiah finally led forty-two thousand Jews back home. On the first Rosh Hashanah after their return, the entire nation assembled for a public Torah recital in the streets of Yerushalayim. Tears streamed down the cheeks of older people who had been exiled from Yerushalayim just seventy years earlier. Sometimes redemption stretches over millennia, while other times, it occurs in a flash. It is hard to predict.

Every time we enter Israel, we must revisit those seminal moments at Sinai, when a human community first accepted the word of God. One day, when our current redemption concludes, we will, once again, restage the Sinai drama. Jewish history is fueled by Sinai, and every surge into Israel must be propelled by that mountain.

### Location is everything

Why, though, was such an iconic ceremony situated in such a peculiar location? Shouldn't this transformational ceremony be conducted immediately upon entry into the Land? If the embrace of Torah is a necessary precondition for settling Israel, shouldn't it occur sooner?

Yehoshua did build a stone monument in the Gilgal region immediately after crossing the Jordan river, but the full Sinai

re-dramatization was delayed until they journeyed west, to Shechem.

To be sure, there were topographical complications delaying the Sinai ceremony, as the Jordan river region is a level valley without notable mountains upon which to restage Sinai. However, if the Jordan flatlands weren't suited for a mountain ceremony, there is a nearby mountain range which is perfectly suited to host a Sinai sequel. Why not schedule this ceremony upon the hilltops of Yerushalayim and upon the Har Habayit? Why travel all the way to Shechem and postpone this iconic moment?

### **An Ancient journey**

The people currently entering Israel were not the first travelers to walk through Shechem on their way to "greater Israel". Hundreds of years earlier, Avraham had journeyed to Israel, arriving in the north from his former hometown, in modern-day Syria and Iraq. One of the first places he camps is Elon Moreh near Shechem- עד אלון מורה עד שכם. By voyaging to Shechem for our inaugural ceremony, we were, effectively, retracing the founding steps of Avraham.

Israel was originally awarded to great visionaries who discovered Hashem in a dark world of confusion and mayhem. Unfortunately, History wasn't ready for an immediate Jewish settlement, causing a four-generation delay, and a miserable detour through the darkness of Egypt.

The time had finally come to claim this ancient Land, but the living recipients of Israel had never "met" their founding fathers, to whom the Land was originally gifted. Four hundred years of slavery had severed them from their heritage, reducing these great pioneers to ancient unknown personalities.



### **Windows of Jerusalem**

Penthouse with stunning views of Har Habayit! 120 SQM, 3 beds, 2 baths, succah balcony, underfloor heating, parking, Sh. elevator. Asking: NIS 5,480,000

### **NACHLAOT, Shmuel Baruch**

125 SQM duplex with 3 large bedrooms, 4 balconies(2 Succah), 2.5 bathrooms, elevator(stops at both floors), bright and quiet apartment. Asking: 3,500,000 NIS

### **Shaarei Chessed/Rechavia**

115 SQM apartment, 5 rooms, 2.5 bathrooms, succah balcony, Shabbat elevator, parking, storage. Lots of potential, excellent condition. Asking: 5,700,000 NIS

### **Katamon**

Quiet building, 160 SQM, 5.5 Rooms, 2.5 bathrooms, registered parking, elevator, balcony, renovated building, excellent location. Asking: 7,380,000 NIS

Efrat

### **COMING SOON!**

**Beautiful Garden Home  
Coming Soon in the Dekel!**

### **TAMAR, Beit Habchira**

160 SQM cottage, 6 rooms, 2.5 baths, private entrance, front and back garden, option to expand, succah area. Asking: 3,680,000 NIS

### **IN THE DEKEL**

One of the nicest interior finishes in Efrat! Semi attached house with 6 rooms, 4 bathrooms, huge succah terrace overlooking the view.

Rentals

### **N. ACHIM, Hamadregot**

Excellent rental for both an individual or young family. 30 SQM, 2 Rooms, high ceilings, lots of character, 2 balconies, AC. Asking: 4,650 per month



Yaniv: 052.614.1442  
Yaniv@gabairealestate.com

Elia: 052.862.9208  
EliaGabai@gmail.com



To this new generation, the great heroes of Breishit were just storybook characters. By traveling north to Shechem, and retracing the pioneering steps of their grandfather Avraham, they blended history and heritage.

### A Land of a thousand dreams

Our generation has begun the final return home. The struggle to claim Israel has produced modern heroes who have ignited our redemptive imagination, and others, who have navigated us home. Sometimes the modern struggle is so demanding though, that it obscures past “heritage heroes” of Israel. Our claim to this Land didn’t begin in 1948. We are living the dreams and hopes of thousands of generations. As we craft a modern state, with a robust democracy and a formidable military, we mustn’t ignore past generations whose dreams floated to this land for centuries. From Avraham to the dreamers of the 19<sup>th</sup> century, millions longed for the Land we casually stroll through. As we build this Land we must “retrace” their steps and their dreams.

### First Israel, then Sinai

Scheduling the mini-Sinai upon Gerizim and Eival isn’t just a “scheme” to redirect the nation to Shechem. The Torah deliberately guides us upon a considerable “journey” אחרי השמש - דרך מבוא השמש - to a region which requires a voyage *after* we cross into Israel. Evidently and ironically, the Torah prefers that the mini-Sinai be conducted *after* they have traversed a ‘derech’ of Israel.

Torah is, indeed, a prerequisite for settling

Israel, but not everyone may be immediately prepared to accept its entirety. Much has transpired since those heady days at our mountain rendezvous with Hashem. The desert journey was long, tedious and plagued by constant rebellion. Perhaps not everyone who entered Israel fully identified with the expectations of Sinai. What can condition them toward greater religious commitment?

Living in the Land of Israel, under the shadow of divine care and supervision is meant to advance the entire nation to Sinai readiness. Breathing the air of this magical Land, observing the divine miracles, and living in the Land of history, rebuilds the broken Jewish spirit, advancing us to a Sinai “state of mind”. First Israel, then Sinai.

We have returned from our own long journey through the wastelands of history, but this journey has exacted a heavy toll. Sadly, once again, many Jews are not yet ready for a renewed Sinai covenant. Once again, the Sinai moment is being delayed to give our people a chance to catch their breath, process the past two-thousand years, and rebuild our spirit. There is no better way to rebuild Jewish identity than to live in the Land of Israel. This reconstruction of Jewish pride and spirit may not always manifest itself in religious expression, but one day it will. It may take a few generations, but our final Sinai moment will occur. It is just being delayed, as it was then.

What happened before will happen again. ■

**YOUR REAL ESTATE AGENT**

**IN JERUSALEM**

**Purchase/Sell**

Debisraelhomes@gmail.com

Whatsapp **0532852345**



Secluded Vacation  
Retreat that sleeps 50

- Large Heated Pool
- Kosher Kitchen
- Sports / Game Room
- Kid Friendly

isravilla.com 058.416.6927





# BEACH AREA PENTHOUSE

North Netanya Israel's Riviera

## DESIGNER 2-LEVEL APARTMENT



340 m2 living space  
(apx.3,700 sq. ft.)  
330 m2 of terraces  
(apx.3,600 sq.ft.)

5 Bedrooms including Guest quarters, State of the Art Kitchen,  
Pesach Kitchen, Second Line Sea views, private swimming pool

City Central Location

Close to English Speaking Shuls, Restaurants, Cafes, Supermarket  
Short Walk to famous Independence Square

**Price: 9,300,000 (apx \$2,700,000)\***

\*Not including Purchase Tax/Commission



Chava Busner,  
Real Estate Agent  
052-564-2653



Joel Yosef Busner, Director  
052-387-5364  
info@buyapieceofisrael.com

[www.buyapieceofisrael.com/beach-area-penthouse/](http://www.buyapieceofisrael.com/beach-area-penthouse/)



# FROM THE VIRTUAL DESK OF THE OU VEBBE REBBE

RAV DANIEL MANN



## Chazan Having Trouble Taking 3 Steps Back

**Question:** As *chazan*, I was unable to take three steps after my silent *Shemoneh Esrei* because someone was *davening* close behind me even when the *gabbai* signaled me to start *chazarat hashatz*. What should I have done at that point?

**Answer:** The situation should not have occurred, as a slow *davener* or one who starts late should not *daven* right behind the *chazan* (Dalet Amot Shel Tefilla 5:6). If the *gabbai* signaled prematurely, that is not ideal either. If the “back *davener*” was diagonally behind you, while there is a *machloket* whether you can enter his 4 *amot* (Mishna Berura 102:16), you could have acted leniently. Actually, I recommend leniency in our days, since differences in *Shemoneh Esrei* finish time have skyrocketed.

You had four feasible possibilities, some depending on the specifics.

1) Alter the steps – Ideally, one takes three steps (2 + an “equalizer”) backward, where one foot’s toe touches the other’s heel (covering approximately two feet = an *amah* plus) (Shulchan Aruch, Orach Chayim 123:3). Many *shuls* do not have enough room between pews to do that, and there

are two *minhagim* about dealing with this situation: take smaller steps (see Mishna Berura 123:14); take normal-sized steps but to the side (Aruch Hashulchan, OC 123:5).

In your case, the smaller steps will suffice only if you started off outside the 4 *amot*, as otherwise any further encroachment is a problem. While *poskim* (see *Ishei Yisrael* 29:16) recommend going sideways (i.e., further away from the back *davener*), it is unclear what the *chazan* will do when it is time to return (see Rama, OC 95:1), unless one starts outside the 4 *amot*.

2. Wait – Some say (*Ishei Yisrael* 29:(61) cites Simchat Cohen) that the congregation must wait until the *back davener* finishes. If one is not confident he will finish soon, this is unreasonable considering the gravity with which Halacha views *tircha d’tzibbura* (public inconvenience – see Rama, OC 123:3).

3. Do not take steps – The *gemara* (Yoma 53b) says that is better not to have *davened* than to not take the steps back, as it does not show proper reverence in “taking leave of Hashem.” This does seem so offensive if one is not taking leave, but is about to begin his main *amida* of *chazarat hashatz* (see Rosh Hashana 34b, that the *chazan*’s silent *tefilla* is a “practice run”). Indeed, the Beit Yosef (OC 123) cites and rejects the Ohel Moed’s opinion that a *chazan* does not require to take steps back between his two *amidot*, as he will do so

The Orthodox Union - via its website - fields questions of all types in areas of kashrut, Jewish law and values. Some of them are answered by Eretz Hemdah, the Institute for Advanced Jewish Studies, Jerusalem, headed by Rav Yosef Carmel and Rav Moshe Ehrenreich, founded by HaRav Shaul Yisraeli zt"l, to prepare rabbanim and dayanim to serve the National Religious community in Israel and abroad. Ask the Rabbi is a joint venture of the OU, Yerushalayim Network, Eretz Hemdah... and OU Israel's Torah Tidbits.



later. However, when the alternatives are *tircha d'tzibbura* or actively violating the *halacha* not to walk within someone's 4 *amot*, several *Acharonim* (Mishpetei Tzedek 2, P'kudat Elazar 123:5, Halichot Shlomo, Tefilla 9:1) allow the *chazan* to start *chazarat hashatz* without the steps backward and forward. Although at the end of *chazarat hashatz* the *chazan* does not usually take three steps back (Shulchan Aruch, OC 123:5), it is permitted to do so (Mishna Berura 123:19). The Rama (OC 123:5) says that if the *chazan* did not do a silent *Shemoneh Esrei* he should, and if he did a silent *amida* but did not step back, it should at least as called for (Ishei Yisrael 29:(62). (In general, the Mishna Berura (123:18) says that the *chazan* relies on the steps back of Kaddish Titkabel (if he remains *chazan*), and he should be careful not to be *mafsik* until then.)

4. Walk into the 4 *amot* – The Tzitz Eliezer (VII:23) is among *Acharonim* (see Ishei Yisrael *ibid.*) who see this as less problematic

than missing the steps back. He also generally is lenient about this prohibition, finding many leniencies for it (see also Eshel Avraham (Butchatch) 102). One leniency to consider here is that when one positions himself in a manner that disturbs many in the congregation, he cannot “keep others out” (Da’at Torah to Shulchan Aruch, OC 102:4). Here too, one who impedes the *chazan* and thus makes all wait may lose his 4 *amot* space (see similar idea in Aruch Hashulchan, OC 102:13).

Of these, we would prefer the modified steps back (when feasible) and if not possible, then skipping the steps at this point. ■

## Having a dispute?



For a Din Torah in English or Hebrew contact 'Eretz Hemdah - Gazit' Rabbinical Court: 077-215-8-215 • fax: (02) 537-9626  
[beitdin@eretzhemdah.org](mailto:beitdin@eretzhemdah.org)



## PROF. MENACHEM MARCUS , M.D.

BOARD-CERTIFIED RHEUMATOLOGIST

Specializing in Arthritis and Osteoporosis

Ultrasound-guided injections of trigger fingers, carpal tunnel, joints.

Voted one of the “Best Doctors” in New Jersey 1999 -2021

60 REHOV DISKIN, JERUSALEM

02-5635-673 WhatsApp + 972-58-563-5673



## CHAGIM CATERING

All of your holiday needs for  
Rosh Hashanah,  
Pre-Yom Kippur, Sukkot  
and Simchat Torah

Smoked Brisket with Sweet Glaze  
Homemade Seitan with Gravy  
Roast Chicken with Simanim Fruit  
Chicken Marsala  
Pot Roast with Wine Sauce

054-244-8468 KINAMON.CO/CHAGIM

## CHESED FUND

Rosh Hashanah is approaching, and  
Our 'clients' are clamoring for help!

Please send checks to:

**"CHESED YITZCHAK VESHAINDEL"**

c/o Menachem Persoff  
POB 36156 Romema Jerusalem

Bank Transfer? Contact Menachem  
menpmp@gmail.com - 050-570-1067

## Your Mortgage!

Professional mortgage broker

Your mortgage

our expertise!



Yisrael-0584312481

Malki -0534312482

yourmortgage78@gmail.com

המשכנתא שלך  
YOUR MORTGAGE!

## NACHI REALTY 054-461-3943

Price reduction - Great opportunity in Musrara,  
5.5 rooms. 3 bathrooms 130m duplex with  
40m garden, private entrance, full of charm.  
Chulada Hanevia street. 3.97m NIS

In a recently finished tama 38 building in Baka,  
close to Emek Refaim, 4 rooms. good shape,  
2.99m NIS

Great Investment! 2 rooms in new building  
under construction in a great location -  
only 1.69m NIS. 3 & 4 rooms also available

For Sale: 8 Room Semi-attached home!  
Sheinfeld neighborhood, Beit Shemesh

This spacious, 245 sq. meter house is located on a  
500 sq.m lot overlooking a beautiful unobstructed  
view. Includes a large modern kitchen, two master  
ensuite BRs (one on the entry level), and pool. The  
home is close to shuls, shops, buses and a gym.

Pictures: <https://hagefen.com/property/attractive-family-home-for-sale-on-reuven-st/>

HaGefen Realty. Gavriel and Tova Weinberg 054-  
639-3924 / 054-639-3925

# SHERLOCKS IS ON THE MOVE!

OUR NEW, LARGER LOCATION **Dorot Rishonim 3** off Ben Yehudah

**Grand Opening**  
**SALES!** THURSDAY,  
SEPTEMBER 15, 2022



"If The Hat Fits It's SherlockS!"

**SHERLOCKS**

3 ראשונים Dorot Rishonim 3 | 02-563-7155 | Web: SherlockSHats.com



**FOR SALE IN ARNONA  
EXCLUSIVELY BY KARNI**

PRIMO LEVI ST., JERUSALEM

Located near the US Embassy and Kibbutz Ramat Rachel, this 2nd floor 3.5 room apartment includes a partial sukkah balcony, elevator, private parking and complete wheelchair accessibility. Excellent condition.

**YOUR PROPERTY IS MY PRIORITY**



**Karni**

**KARNI GOLDSHMID-LAHAV**

REAL ESTATE WIZARD

+972-52-652-6144

KARNI AND YOU'RE ON YOUR WAY HOME



**Flying Soon?**

**Travel with Confidence**

1UniTravel - Medical Insurance

at great prices Choose from multiple options

[1unitravel.brokersnexus.com](https://1unitravel.brokersnexus.com)

1UniSim - Sims for USA and Worldwide

Starting at \$40

[sales@1unisim.com](mailto:sales@1unisim.com)

Call 077-400-3199 or  
USA 718-715-0001



ת"ם

**MAXI BOX**  
Storage

Your place for extra space

**053-7272-815**



**RABBI AARON**

Editor, Torah Tidbits

**GOLDSCHIEDER**

*On the third of Elul, August 30th, 2022, we will commemorate the 87th yearzeit of Rav Avraham Yitzchak HaKohen Kook zt”l. One of the greatest Rabbis and thinkers of modern history, Rav Kook’s influence continues to grow since his death in 1935.*

*The following vignettes and teachings highlight Rav Kook’s conviction that the time is at hand for the nation of Israel to be unified and achieve the lofty vision of becoming ‘goy echad ba’aretz.’*



listened to his words, and responded, “The images of these two giants do not only hang on the walls of my house. They are forever etched on the walls of my heart.” (An Angel Among Men, p. 108)

This lofty perspective of pursuing harmony is a theme that runs through Rav Kook’s writings and was a defining feature for his bold vision for the nation of Israel resettling in her Land after so many years.

An exquisite example of this notion can be seen in the way Rav Kook visualized the symbolic meaning of the shape and design of the Menorah: The multiple branches reflect the multiple groups and communities that constitute the nation. Each branch boldly symbolizes a particular position and outlook. And yet, the flame at the top of each branch is turned toward the center; the many branches have a common objective.

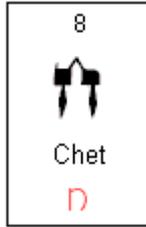
Noteworthy, said Rav Kook, is the text of the blessing which is recited on Chanukah when lighting the menorah: We refer to the multiple flames in the singular form, *‘ehadlik ner shel Chanukah*. The term *ner* (candle) suggests that even when many candles are lit we are not to view them as being divided. They are really one. All different paths towards fulfilling the will of the Almighty. The Menorah reflects the true essence and yearning for a unified

## Harmony

Rav Avraham Yitzchak HaKohen Kook devoted his life to increasing harmony within the nation of Israel and binding together its numerous strands. This unique outlook was palpable when one simply step foot into the warm and loving atmosphere of Rav Kook’s home and *beit medrash*. When the famed Israeli writer Berel Katznelson once visited the home of Rav Kook in Jerusalem he noticed that he had a framed picture of the Vilna Gaon and the Ba’al HaTanya, Rav Shneur Zalman of Liadi, hanging side by side on his wall. Katznelson commented, “I see that you have made peace between the Chassidim and the Mitnagdim.” Rav Kook eagerly

whole. (*Siddur Olat Reiyah*, Vol 1, p. 435).

Rav Kook wrote a small volume, a deep meditation, on the mystical meanings of each Hebrew letter. Regarding the shape and contours of the letter *chet*, he splendidly suggested that the letter consists of two *zayins* (weapons) battling one another. They are held together with an elevated bridge that reaches heavenward. The letter *chet* is equal to the number eight which mystically represents the most ideal dimension. In this domain, opposing ideas and ideals that at first were seen to be in opposition and battling one another (*zayin/weapons*) are ultimately harmonized and are unified (*Rosh Millin*, Letter *Chet*, See also “Rosh Milin” with Commentary by Rabbi David Samson, pp. 50-52).



In a similar vein Rav Kook famously commented on the Talmudic statement, *Talmidei Chachamim Marbim Shalom B'olam*, ‘Torah Scholars Increase Peace in the World’ (*Berachot* 64a). He suggested that it is specifically the different opinions and the dialogue among *talmidei chachamim* - when each sage offers their own view - that contains within it the capacity to glean deeper insights and ultimately to discover the utmost truth. This is why the Talmud states here that those who engage in Torah are considered ‘builders.’ Healthy debate serves as the building blocks to achieving deep rooted *achdut*. *Shalom*, peace, will be only achieved in an environment that embraces a diversity of opinions and perspectives. (*Siddur Olat Re'iyah* vol. 1, pp. 330-331) ■



## Facial Aesthetics

Soften Lines & Reduce Wrinkles

Botox | Fillers  
Hair Growth | Acne Scars

Jason Cohen, M.D.

Certified Aesthetic Medicine Specialist  
Anesthesiologist & Interventional Pain Medicine

Modiin Clinic  
050-252-0991



**ISRAEL**  
PROPERTIES  
BY STAMELMAN & PARTNERS

### GIVAT SHILO- RAMAT BEIT SHEMESH NEW PROJECT

4/5/6 Rooms/Gardens/Penthouses  
Each Apartment comes with Parking  
20% Down payment

**LIMITED OFFER 50 % OFF AGENTS**

**FEES**

**Contact us Today HURRY !**

Tel/Whats App +972 50 446 9515  
toviyah@israel-properties.com  
www.israel-properties.com



## DIVREI MENACHEM

BY MENACHEM PERSOFF

Special Projects Consultant, OU Israel Center  
menpmp@gmail.com

# Our “Sweet-smelling” Mission

This week’s Parsha opens with the following: “See that I am giving you this day the blessing and the curse.”

On this *passuk*, the Netivot Shalom asks:

What exactly are we supposed to see or comprehend?

Why does the narrative stress “today”?

Is there a substantive difference between Reward and Punishment and Blessing and Curse?

In this context, what is meant by the term “I am giving you”?

Starting with the last question, we usually interpret the term “giving” positively, such as giving someone we care for a present. How then can that expression be applied to a curse? Moreover, while one can “see” a specific reward or punishment for good and bad behavior, how does one become aware of having received a blessing or a curse?

This line of questioning brings us to the issue of understanding the qualitative nature of divine blessings and curses. In essence, argues the Netivot Shalom, *every* life circumstance – “good” or “bad” – is an opportunity, a *gift*, to transform our actions

and bring us closer to Hashem.

For we were created to offer ourselves in Hashem’s service; in our vernacular, to give Hakadosh Baruch Hu “*Nachat Ru’ach*.” Each of us has a unique mission in this world, a *Shelichut* to fulfill. And what we can and should do *today* should not be put off for tomorrow. If we procrastinate, the “sweet-smelling odor” of our enthusiasm to fulfill a Mitzva or act *LeShem Shamayim* turns sour and putrid, as it were.

The Netivot Shalom posits that the blessing referred to in our Passuk is our God-given ability to rise to our spiritual potential. Thus, for example, to see in any adverse suffering (*Yissurim*) the hand of *Hakadosh Baruch Hu* that has sent us a wake-up call. For this world is a composite of good and evil – and we were blessed with “*Bechirah Chofshit*,” the power to take *every* situation to a higher place.

The curse, then, is of our own making; it is not a punishment, *per se*: The curse befalls us when we refuse to attend to our animal-like desires, opt out of our unique *Shelichut*, and no longer care to maximize our spiritual potential in this life.

On that note, may Hashem grant us the blessing that we recognize our roles in this world and have the willpower to strive to achieve our personal and national missions successfully.

Shabbat Shalom ■  
Menachem Persoff

***"TzviAir is a pleasure to work with and did an amazing job!"***

**- Jamie Geller, Celebrity Chef**



**TzviAir**

**LIFETIME  
WARRANTY  
ON INSTALLATION**

**AIR CONDITIONING  
SALES & SERVICE**

**02-628-8282 | tzviar.com**

**DIRTY AIR,  
DAMP & MOLD  
GREEN  
TREATMENT  
EXPERTS**



**& PAINT SPECIALISTS  
ALL WORK GUARANTEED**

- Corona Cleaning
- Deodorization
- Leak Detection Systems
- Waterproofing
- English + Hebrew Reports
- Working at heights - Insured
- Quality House Painting

**QUICK FREE  
ESTIMATE/  
ADVICE :)**

**PARAMOUNT  
PAINTS**

[www.paramountpaints.com](http://www.paramountpaints.com)  
[paramountassessments@gmail.com](mailto:paramountassessments@gmail.com)  
**054-527-9356** 

***Looking to make your mornings more meaningful?***

Jerusalem's Sinai Kollel offers Beit Midrash style chavruta learning along with engaging, interactive, in-depth, advanced-level Shiurim.

Our Shiurim are also streamed on ZOOM for your convenience.

Join us and make your mornings more meaningful!

**New Zman begins Rosh Chodesh Elul,  
Aug. 28th,  
with Masechet Shabbat**



**Rabbi Shimshon Nadel  
Rosh Kollel**

For more information, please contact Rabbi Chaim Sacknovitz: 052-644-6405.

**Schedule:**

Sunday, Tuesday, Thursday

9:00-10:00 Chavrutot

10:05-11:05 Shiur B'iyun



**Sinai Kollel**



### Dr. Ethan Eisen, PhD

As Elul is upon us and our children prepare for the *yamim nora'im* in school, many families have conversations about apologies and forgiveness. In this column, I want to focus on apologies. Teaching children to apologize is viewed as essential by many parents, yet many also feel uncertain about how to provide this guidance to their children.

A child's first introduction to apologies likely comes in the form of a parent instructing him in a scolding way, "Go say sorry to your sister!" or "You need to say sorry to Mrs. Katz for spilling your juice on the carpet!" The child usually resists this demand, which is understandable because it's uncomfortable and embarrassing. Eventually, often after the parent offers to accompany the child in his apology, and maybe even threatens some type of punishment if the child does not apologize, the child will approach Mrs. Katz, look down at

the ground, whisper "sorry," and then run away as quickly as possible to escape the embarrassment.

Parenting guides debate whether compelling your child to apologize in this way is a net positive. But even those, like myself, who support this type of parenting strategy acknowledge it is not ideal and it certainly does not prepare our children for more sophisticated relationships as they get older. So how can we teach our children to apologize in a genuine way that will help foster positive relationships?

A real apology has three parts. The first part is a statement explaining what I think I did wrong. The nebulous apology that we sometimes see this time of year—"I'm sorry if I did anything to hurt anyone in any way...please forgive me"—is unlikely to be received well by anyone I actually harmed. Instead, if I can clearly describe what I did that was improper, or at least acknowledge that I caused the other person harm or pain, the recipient

## US BROKERAGE SERVICES IN ISRAEL

### Get the Best of Both Worlds

Keep your money in the US and receive  
local expert investment advice

CALL **02-624-0995 054-599-9530**

aaron@lighthousecapital.co.il • www.aaronkatsman.com

Securities offered through Portfolio Resources Group, Inc., member of FINRA, SIPC, MSRB, SIFMA



of my apology will feel understood and validated. This type of validation also allows the other person to clarify if he is upset about something else that I did not identify.

The second part of an apology is actually apologizing: “I am sorry that I did that” or “please forgive me for having done this to you.” This act of contrition can be extremely challenging, because it puts the penitent in a vulnerable, lower position; it acknowledges that if I wronged you, I owe you something, which gives you some level of power over me. The apologizing child also may feel guilt or shame, which, naturally, he wants to avoid. But in some ways this is exactly the point, namely teaching our children that feeling or expressing guilt does not have to be a terrifying experience.

Finally, an apology is not complete without a statement seeking to make things right: “what can I do moving forward to make things better?” This may require paying for damages, it may be a request to not say certain hurtful things, or there may be no request at all. Alternatively, the recipient may ask for something disproportionately large, and there can be an additional conversation with the child about how to negotiate this step.

How do we teach this process to our children? In my experience, the most effective way is to model this behavior to them. This modelling can take place in one of three ways: apologizing directly to our children for a wrongdoing we did toward them; allowing our children to see us offering a genuine apology to someone else; or having a role-playing conversation with our

children to practice this skill.

It is equally important to understand what an apology should not be. Although fake apologies may be called for in some instances, we often best serve our children by helping them to understand when something that goes wrong is actually not their fault or responsibility. Apologies are not due simply because our child has his own perspective or self-interest, nor when others try, without justification, to make the child feel guilty. Providing guidance about when NOT to apologize can be just as helpful as training them how to apologize when appropriate.

Understanding this complexities of apologies is difficult even for adults, but gaining this important skill can help our children through this holiday season, and all year round! ■

Dr. Ethan Eisen, PhD is a Licensed Clinical Psychologist (Israel and U.S.) offering Evidence-Based Solutions for Individuals and Couples

Feel free to send in any parenting questions you may have to [parenting@ouisrael.org](mailto:parenting@ouisrael.org) (Details will be changed to preserve anonymity).



**Having a Brit?**  
**KISEI SHEL ELIYAHU**  
Available to borrow  
from the OU Israel Center  
donated by Marion & Michael Silman  
**Ita Rochel 02-560-9125**

Have Bituach Leumi, bills and bank forms you don't understand?



**Translation & Advocacy Services for Olim**

**Hudi Liptz 058.792.2688**   
[www.lostintranslation.online](http://www.lostintranslation.online)



TORAH VEHA'ARETZ

INSTITUTE

BY RABBI MOSHE BLOOM

en.toraland.org.il



## Shemitat Kesafim and Prozbul

*Sefer Hachinuch* lists three *mitzvot* (475, 477, 480) related to *shemitat kesafim*, loan remission: (1) the obligation to cancel all loans due at the end of the *shemita* year, (2) after the *shemita* year, not to demand a debt due the previous year, and (3) not to avoid lending to the poor in light of *shemita*.

There is a dispute whether the *mitzvah* of *shemitat kesafim* today is Biblical, rabbinic, or only a *zecher*, a custom in remembrance of the original *mitzvah*. Most hold that *shemitat kesafim* is currently rabbinic.

Hillel the Elder instituted the famous *prozbul*, under which individuals can transfer loans owed to them to a *beit din*, thus they are not canceled at the end of *shemita*. This halachic loophole completely circumvents *shemitat kesafim*. Modern *posekim* maintain that today anyone with a bank account should write a *prozbul* since it is possible that one's checking and deposit accounts, as well as sums deposited in savings accounts and pension funds, could have the halachic status of a loan. Thus, if one fails to write a *prozbul*, the bank halachically would not be obligated

to return the loan after *shemita*. Of course the Torah's intent is not to cancel individuals' loans to banks, thus it is recommended to write a *prozbul* at the end of *shemita*. Husbands can include their wives in their personal *prozbul*.

At the time of Rabbi Yonatan Eybeschütz (1690 – 1764 Europe), many were not meticulous about the laws of *shemitat kesafim*. Rabbi Eybeschütz writes (*Tumim*, CM 67:1) that it is proper to be stringent and commemorate this *mitzvah*, “cleaving to the *mitzvah* with the utmost devotion and joy.”

How is it possible to perform the *mitzvah* of *shemitat kesafim* today? Most of us do not loan directly to poor people, so we cannot forgive loans at the end of *shemita*. Moreover, we write out a *prozbul*, so even if we do lend money, it will not be subject to *shemitat kesafim*.

Consider, though: what about the **soul** and moral underpinnings of *shemitat kesafim*, which allows the poor to start afresh every seven years? What about the Torah's utopian vision of closing the gaps between social strata and the value of social responsibility for our weaker brethren?

For the novel solution by Torah VeHa'aretz Institute, next week. ■

**Jonathan Rosenblum, DPM**

**050-595-5161**

Pediatric and Geriatric Foot Care, Bunions,  
Hammertoes, and Diabetic Wound Care

# Shabbos Bistro

Premium delicious shabbos meals



## Opening hours:

Thursday 12:00-02:00

Friday 7:30-13:30



We make Deliveries!



☎ 02-9964469 | 📞 054-8777347

Iben Shafrut 5, Rehavia, Jerusalem



ANGLO-SAXON-JERUSALEM  
ISRAEL'S LEADING REAL ESTATE NETWORK

## FOR SALE IN JERUSALEM:

### Ramat Sharett (near Bayit Vegan)

4 rooms, 1st floor, elevator, storeroom, parking, view from every window!

Exclusive! 2,950,000 ₪ **Michal: 053-6550737**

**Holyland (near Bayit Vegan)** 7.5 rooms, duplex, luxurious, spacious, elevators, 2 Sukkah terraces, 5 parking spots, amazing panoramic view. Exclusive!

**Michal: 053-6550737**

**Ramat Beit Hakerem** - 4 rooms, lovely, quiet, sunny, garden apartment, storeroom, 2-car parking, elevator, access for disabled, near Commercial Center. Exclusive!  
4,950,000 ₪ **Anat: 053-6725042**

**3 Moshe Hess St., Jerusalem**  
**0778038511**

## What's Your Genre?

בסדר



**Publish Your Book  
With Chaim Mazo**

0586-770-504 / 02-652-3877

📞 +972-586-770-504

[www.mazopublishers.com](http://www.mazopublishers.com)

ת"ם

**הובלות אייל**  
**PREMIUM MOVING**

**Moving ♦ Packing ♦ Storage**

**053-7272-815**

[www.premiummoving.co.il](http://www.premiummoving.co.il)

Yaturu



ת"ת

**Spectacular VR Tours  
and Experiences for  
the whole family**

**At City of David,  
Davidson center and  
the First station**

**Buy Tickets: [Yaturu.com](http://Yaturu.com)**



## PORTION FROM

BY RAKEL BERENBAUM

Contributor, Torah Tidbits

## THE PORTION

# Blessings And Shmita

Our portion begins with God telling us that He is placing before us a blessing and a curse- but both the blessings and curses are only enumerated much later in the list in the portion of Ki Tavo. This led some commentators to say that besides those blessings and curses that we read later on in the book of Devarim, there is also an immediate blessing or curse – which is the actual fulfillment of the mitzvah. Being able to fulfill a mitzvah is in and of itself a blessing.

I would like to talk about a mitzvah that we are blessed to be able to fulfill this year: Shmitah. This week's portion (15:1-6) talks about the importance of the *shmita* year – when those who have extended credit are

obligated to remit these debts, they are not allowed to ask for the money they lent out to be returned. When most people think about the *Shmita* year though their first thoughts are usually about the laws relating to allowing the land to rest, and what can and can not be eaten and how to get rid of any leftover food. Both aspects of Shmita are important.

We are blessed to have a garden with a lemon tree and a grape vine. That means that we are able to do *mitzvot hateluot baretz* – the mitzvot that are only done in Israel. During regular years that means taking *terumot u'maasrot* from the fruit we pick and eat. With the fruits that grow this year though it is different. We paid attention to the lemons growing and knew which ones blossomed and grew this year. It is amazing that we really feel the bracha of the seventh year! All the trees are growing so much better than in regular years. That means there are more grapes and lemons for everyone to pick.



### RECIPE

Later on in the portion (14:3-3-21) we are instructed against eating forbidden animals. Amongst the laws we are told that we can eat any fish that have fins and scales – so this week's recipe is for fish.

I used to only bake or grill my fish, but when my oven broke I experimented with

*Trust* Properties Ltd.

**In a good area in the Moshava** - 2-story garden apartment, 200m + 190m garden, in Tabu, has great potential, parking, storage, for renovation. Asking 8.2 million NIS

**In a good area in the Moshava** - 2 apartments (can be connected), 1st floor, 170m, renovated, Sukkah porch, parking

**Smadar 050-3114040 // 02-642-4329**  
[smadi\\_bida@walla.co.il](mailto:smadi_bida@walla.co.il)

a recipe on top of the stove and now when I'm looking for a quick dinner I just drop some Amnon (Tilapia) in a pan with water add some spices and voila a delicious juicy piece of fish. Hope you will also enjoy the recipe as much as I do. And if you add some freshly squeezed lemon juice to your fish you will be blessed with eating food with *Kedushat shviit*.



## AMNON ON THE STOVE

2 Amnon fillets  
 1 1/4 cups water, brought to a boil  
 1 1/4 tsp your favorite seasoning blend (garlic, onion, parsley, red pepper, paprika)  
 Salt & pepper and to taste  
 Lemon juice  
 1 zucchini, diced  
 Bring the water to a boil in a skillet. Add the fish, lemon and zucchini. Sprinkle with seasoning and cover. Cook for 10-20 minutes. Serve hot. ■

בס"ד

**חברת ירושת הארץ בע"מ**  
**Land Inheritance Company Ltd.**

Your trusted corporation for  
 purchasing privately registered  
 land in Israel at the lowest prices

**Starting at \$ 40,000 per dunam**

Moshe Keinan ✉ [mk0522867038@gmail.com](mailto:mk0522867038@gmail.com)  
 ☎ 052-2867038 / 03-5774277



## Best Listings in Jerusalem



### For Sale/Rent in the Heart of Old-Katamon:

5.5 rooms, 160 sqm, 3 good exposures, full of light and air  
 Completely renovated, 2.5 baths.  
 A/C in each room, balcony, elevator and parking.  
 Available September 2022



### New Garden Apt in the Heart of Ba'aka:

Duplex garden 4 bedrooms,  
 2 full baths.  
 35 sqm garden  
 Great investment opportunity!

### FOR RENT: Luxurious Rental in the Ganei Zion Complex:

Mini-penthouse:  
 3 bdms, 2.5 baths,  
 fully furnished!  
 High floor, spectacular views!  
 Floor heating, central A/C  
 2 Shabbat elevators,  
 private parking, gym, shul



### FOR RENT: Lovely Garden Apartment in Rechavia

100 SQM  
 2 bedroom and 2 bathrooms  
 Private entrance (only 4 steps)  
 Private garden  
 Renovated and fully furnished



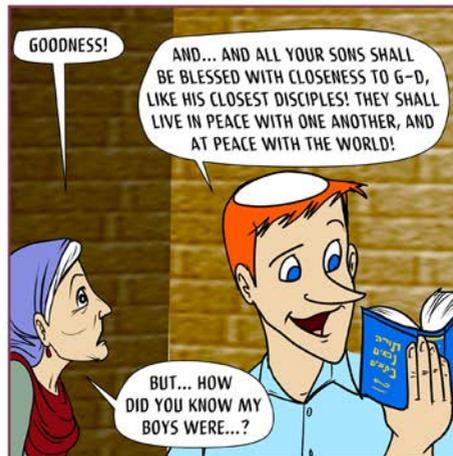
## Yitzchak Kowalsky

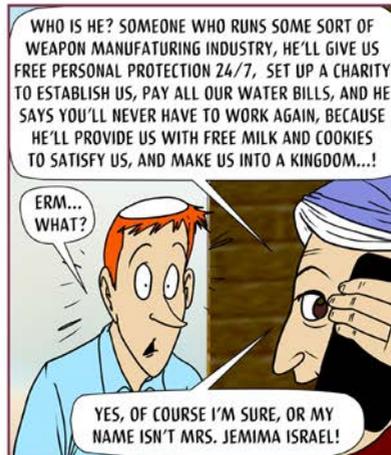
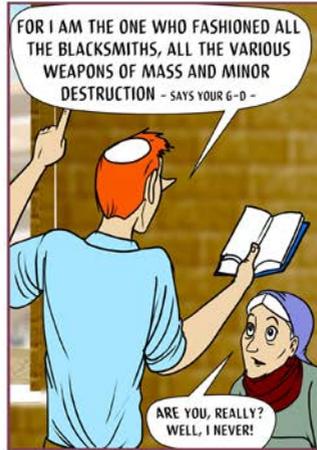
☎ 054-766-0338

✉ [Yitzchak@yykrealestate.com](mailto:Yitzchak@yykrealestate.com)

🌐 [www.yykrealestate.com](http://www.yykrealestate.com)







HAPPY BIRTHDAY, DADDY!

## SHIUR SPONSORS

**Monday, August 22** - Rabbi Goldscheider's shiur was sponsored lilui nishmat Menachem Zvi ben Yaacov z"l

**Rebbetzin Shira Smiles shiur** is sponsored for the 2022 academic year by **Dr. & Mrs. Menachem Marcus** in memory of their parents **Rose & Dr. Emanuel Marcus** לייזל בת יוסף מאיר ומרדכי בן משה מרקוס ז"ל and **Rosi & Ernest Strauss**

לימוד בת אברהם ודניאל בן דוד שטראוס ז"ל

**Rabbi Goldin's shiur** is sponsored for the 2022 academic year by **Dr. & Mrs. Menachem Marcus** in memory of beloved aunts **Irma Haas a"h and Hilde Myer a"h**

**Rabbi Manning's shiur** has been sponsored for the 2022 academic year לעילוי נשמת ברנה בת בנדית ע"ה וזליג בן קלמן ז"ל

### Rabbi Kimche's shiur

has been sponsored for the 2022 academic year נשמת נשמת ברנה בת בנדית ע"ה וזליג בן קלמן ז"ל

**Rabbi Taub's weekly Thursday Parshat HaShavua Shiur** is sponsored by **The Jewish Legacy Foundation**

**Rabbi Breitowitz's Sunday shiur** for the 2022 academic year has been sponsored in Loving Memory of **Rachel bat Yehuda Aryeh & Hensha a"h**

**New on the market**

**For Sale!**

**Huge apartment in Old Katamon**

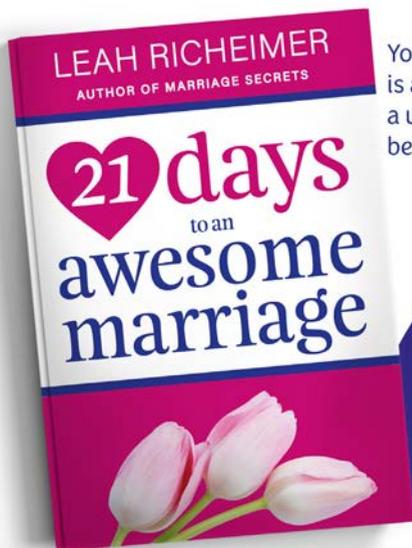


- ✓ 211 sqm, one level, 2nd floor.
- ✓ 5 bedrooms, 4 bathrooms (2 ensuite),
- 3 balconies (2 sukkhas).
- ✓ 4 exposures, stunning view, facing the park.
- ✓ 2 covered parking spaces, large storage room

For details, please contact:

+972 58-421-6244 / +972 54-345-2300

בס"ד



Your marriage is about to get a whole lot better!

**21 videos FOR 21 days**

Make a REAL change in Elu!



**Starts Sunday, September 4**

Sign up at [www.LadiesTalkshow.com](http://www.LadiesTalkshow.com)

With over 5 million views! Endorsed by Gedolim

Register now and get a **FREE session** with a Certified Marriage Secret Coach!  
Please post everywhere tx!

₪199 cost is tzedakah and tax deductible. Proceeds to:

Pre-order Leah's new book at [info@LadiesTalkshow.com](mailto:info@LadiesTalkshow.com)



**Ladies Talkshow**  
SHALOM BAYIS EDUCATION



**YAD EZRA V'SHULAMIT**  
FEED ISRAEL'S HUNGRY CHILDREN AND FAMILIES

[www.yadezra.net](http://www.yadezra.net)



## Real Life Rescues

### A Rescue in Troubled Waters

During the period known commonly as 'Bein Hazmanim,' many Israelis take advantage of the hot summer weather and descend in droves to the beaches across the country. The cacophony of clapping 'Matkot' paddles, children at play, and the crash of Mediterranean waves is a well-known 'soundtrack' this time of year and many families can't wait to spend this quality time on the beach together.

Last Tuesday evening, United Hatzalah volunteer EMT Chezki Segal and his family, who hail from Beitar Illit, had a similar idea and went to Reading Beach in northern Tel Aviv to soak in some summer sun and enjoy the water. However, while he was waiting for his wife and daughters at a nearby estuary, a place that is dangerous to swim in but often used by people just to sit on the beach and get their feet wet, Chezki noticed something strange bobbing up and down in the seemingly shallow water. At first glance, Chezki didn't make much of it. However, something about the situation perturbed him so he took one more concerted look to see what was floating in the water. To his horror, Chezki quickly realized that this odd-looking buoy was in fact a young girl who was struggling to keep her head out of the water. Without a moment's hesitation, the dedicated volunteer jumped into the chest-high stream with all his clothes and personal belongings on him and pulled the girl out of what could have been her watery grave.

After battling with water's deep current and the muddy sediment of the estuary, Chezki was finally able to bring the girl to dry land. Once in a more stable position, he proceeded to take her vital signs and continued to monitor the young girl as she slowly began to recover. The girl threw up a fair amount of water and then recovered slowly. Following the rescue, the girl was reunited with her parents who had become hysterical once they saw what was taking place. Her parents quickly rushed her to a doctor in Bnei Brak, not even wishing to wait for an ambulance to arrive.

After the incident, Chezki said, "I cannot stress enough how important it is to keep watch of children near water. In this instance, the parents were close by, but the girl managed to get into the water without their noticing it. This time it ended without tragedy. But if I hadn't been paying attention, this story could have ended very differently."

Although 'Bein Hazmanim' may be coming to a close, the life-saving work of United Hatzalah's 6200+ volunteers never ends. Due to the watchful eye and training of volunteers such as Chezki Segal, many calamities have been prevented this summer. Despite the sometimes carefree atmosphere of summer vacation, it is so important to be vigilant and aware of one's surroundings, especially near water, and to take every precaution to protect one's self and the ones you love.

"ונשמרתם מאד לנפשותיכם"



### Be'er Tziporah a"h - Bottled Water Gemach



Walking down King George St. in Jerusalem and want a cold bottle of water?

Come help yourself to a bottle at  
52 King George.

In loving memory of Yoni's wife  
**Tziporah a"h**, a true Eishes Chayil, always full of chessed, kindness and laughter, and brought life and strength to so many people, that she touched! She was like Aron, who loved peace and pursued peace.



Yoni thanks Hashem for having the opportunity of having Tziporah in his life, to learn of her caring, patience and happiness, to overcome her challenges. May Tziporah's Neshama be a light onto the world, in a time of darkness, and may her Neshama shine to Gan Eden. Yoni misses Tziporah with tears in his eyes, as Hashem gave him a gift, a crown jewel, now he returns her to Hashem.

With thanks and Toda. Love, Yoni

To help refill the supply -  
send tax deductible donations for  
Be'er Tziporah a"h Bottled Water Gemach  
to Chabad of Rechavia -  
Rabbi Yisroel Goldberg email

**Rabbi@JerusalemChabad.org**  
**02 800-1717**

[www.JerusalemChabad.org/DonateShekels](http://www.JerusalemChabad.org/DonateShekels)

הודו לה' כי טוב

### All your jewelry needs in one place!

A 5th generation skilled craftsman will fix, refurbish, polish or restore your family heirlooms, Kiddush cups, candlesticks, and any gold/silver jewelry · Deliveries directly to/from your home in Jerusalem area

Details: Santo - 052-228-9627



# TORAH 4 TEENS

## BY TEENS NCSY ISRAEL



### Meron Nemirov Jerusalem Chapter Director **No More, No Less**

If you were asked to give Judaism a mission statement, what would you say? You could say it is God or bringing His light into this world. While that would be true it's not necessarily unique to Judaism.

Love? True, both the commands to love your friends and even more so strangers are tremendously emphasized, but that doesn't seem to include all those parts of Judaism that don't make us feel warm inside - the commands to fear God or ritual slaughter.

How about the mitzvot in general? You could say we are a people guided by 613 rules and regulations. That seems to be turning a complex religion into something cold and dry.

I believe this week's parsha has the answer. The very first line of the 13th

chapter reads "Guard each thing that I command you to do, do not add to it and do not subtract from it." We have laws that are black and gray and white. The hundreds of minutiae in any area of our belief system would blow someone's mind when introduced to our ways. Halacha, while being the name for Jewish law, also means to go. We are meant to follow in God's ways. We have guides on how to do so. The details are on purpose though, they strike balance in the gray area. The details give room for individual experience. What is totally allowed to one person is allowed and encouraged to another!

Our parsha is telling us that while it might be easy sometimes to just do something, or to totally avoid something else, we need to constantly ensure our actions are proper and balanced. No more, no less. We should all be zoche to strike the balance in our personal Avodas.

In *parshat Re'eh* the *Torah* talks about a ceremony in which blessings will be given on Mount Gerizim and curses on Mount Ebal. Interestingly, this ceremony does not take place in our parsha, the *Torah* only informs us about the events that will happen at some later date. This later date is

### LONG-TERM RENTAL NEEDED Mature couple seeks in Jerusalem

2 bedroom renovated kosher apartment either with Shabbat elevator or no higher than the first floor. Must have parking space. Must have a/c, walk-in shower. Willing to discuss sharing with owner to have apartment for Sukkot & Pesach & either Chanukah or 2 weeks beginning of Summer. WhatsApp1-718-7153022 or maturecouple4apt@gmail.com

*Shabbat afternoon shiur this week with*  
**Rabbi Chanoch Yeres at 5:15pm**  
*in the back garden of the OU Israel Center*

actually in a few weeks when in *parshat Ki Tavo* there is a more detailed description of the actual event in which Hashem divides the tribes into those that will hear the blessings on Mount Grizim, and those that will hear the curses on Mount Ebal. Why do some tribes need to stand by the cursed mountain? Are they themselves cursed? The tribes that hear the blessings seem to have gotten a better deal here.

Additionally, *parshat Re'eh* talks about *Shemita*, something that those of us that are lucky enough to live in *Eretz Yisrael*, are very familiar with. During the *Shemita* year, which occurs every seven years, one is not allowed to work the land of *Eretz Yisrael* in any way as it must be left bare. The obvious impact on those that rely on the land for their livelihood cannot be overstated.



## Koby Erdfarb 11th Grade, Efrat Curse or Blessing in Disguise?

At first look, this could easily be seen as a curse to both the farmers who lose their *parnassa* and to the general population who won't have food to put on their tables. However, the Torah tells us not to worry. We will be blessed with three times the amount of crops in the sixth year so we won't need to grow anything in the seventh. The Torah continues and states that not only is *Shemita* year not a curse, it's actually a blessing. If we follow the laws of *Shemita* and don't grow anything in the seventh year, *Hashem* will bless our crops for all the other years as well. The assumed curse is actually an opportunity.

Sometimes things can seem like the biggest deal in the world and feel like a curse, but in actuality they are really a blessing. It just might take some time to come to that realization. The events of Mount Gerizim and Mount Ebal present this same opportunity. You can view the curses of Mount Ebal as doom and gloom, or like *Shemita*, as an opportunity to receive a bracha. By telling us what we needed to do to avoid the curses Hashem gave us the opportunity to only receive blessings.

May we all be *zoche* to see how to turn even the worst curses into blessings.

Shabbat Shalom. ■

NCSY Israel is the premier organization in Israel, dedicated to connect, inspire, empower teen olim to the Land of Israel by encouraging passionate Judaism through Torah and Tradition. Find out more at [israel.ncsy.org](http://israel.ncsy.org)



**In the heart of Baka** - near Emek Refaim, beautiful apartment, 3 rooms, ground floor, balcony/sukkah, heating, parking, cellar, quiet, full accessibility

**2500000 NIS ONLY ELISE 052-6724003**

**CITY CENTER** - In a recent boutique building – Spacious 3 rooms, elevator, balcony with beautiful view, storage-room, parking

**3700000 NIS MENDEL 052-8980111**

**TALBIEH** - Building with high ceilings – 4 spacious rooms, 108m + terrace, approx. 30m, elevator, to renovate

**MICHAEL 052- 3202488**

**BAKA** – Huge penthouse, 5.5 rooms, 160m, calm & bright, 7th floor + shabbat elevator, 2 terraces, 25m + roof 50m, view, 3 wc, 2 bathrooms, double parking

**6200000 NIS MICHAEL 052-3202488**



## Visit The Nefesh B'Nefesh Israel Calendar to explore English-language events taking place all over the country!

The Israel Calendar is an online platform showcasing virtual and in-person English-speaking programming throughout the country. All events posted on the calendar are designed for Olim seeking to connect with like-minded Anglos while benefiting from English-oriented events.

[www.theisraelcalendar.org](http://www.theisraelcalendar.org)

Hosting an event? Post your events on the calendar and share your program with the expansive Nefesh B'Nefesh community all over Israel.

# A Living Legacy JEWISH KNOWLEDGE IN THE DIGITAL AGE

Sunday, Oct. 2, 2022

Orient Hotel Jerusalem | 6:00PM



Amit Segal



Rabbi Meni  
Even-Israel



Ilan  
Kauffthal



Rabbi Pinchas  
Allouche



Ron Dermer



Jordana Cutler

## Honoring Our Legacy, Unveiling Our Future

6:00PM - Cocktail Reception | 7:30PM - Dinner

- Opening Remarks: Mr. Ron Dermer
- Presentation of the English Language Mishnah Project
- Presentation of the Steinsaltz Digital Platform
- Panel Discussion "Jewish Knowledge in the Digital Age"

**Moderator: Amit Segal**

**Panelists: Jordana Cutler, Rabbi Meni Even-Israel and Rabbi Pinchas Allouche**

Musical Accompaniment:

Aharon Hillel Attia and Shmuel Allouche

English/Hebrew Simultaneous Translation Available

**Early Bird Ticket (until Aug. 31, 2022): \$400**

**Regular Ticket (from Sept. 1, 2022): \$450**

**For Tickets:**

<http://www.steinsaltz-center.org/dinner2022>

Tel: (02) 646-0919

Email: [dinner2022@steinsaltz-center.org](mailto:dinner2022@steinsaltz-center.org)

\*The event will be under Glatt Mehadrin supervision and Shmita Le'Chumra  
**Hotel mashgiach: Dovid Malka/ Mehadrin: Machpud**

Photo by: Marko Dashev



מרכז שטיינזלץ  
למד את עמי

[www.steinsaltz-center.org.il](http://www.steinsaltz-center.org.il)



CHEAPEST RATES IN ISRAEL GUARANTEED



**OLEHPAY**<sup>™</sup><sub>01</sub>

**A simple, cost-effective way  
to send money to Israel.**

**Cut out the bank fees  
and get the true exchange rate.**

OlehPay allows users to send money between the United States and Israel entirely online. We work domestically in the US and Israel, allowing transfer of funds that circumvent the banks, saving expensive bank fees. Our pricing is transparent: 2% for transfers under \$25K, 0.5% for transfers over \$25K. We are confident we are the least expensive option for sending money to Israel; we will match or beat any other quote.



[www.olehpay.co.il](http://www.olehpay.co.il)